



## **Manuale del telefono Cisco Unified IP Phone 7975G per Cisco Unified Communications Manager 6.1 (SCCP e SIP)**

### **Sede U.S.A.**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
U.S.A.  
<http://www.cisco.com>  
Tel: +1 408 526-4000  
+1 800 553-NETS (6387)  
Fax: +1 408 527-0883



## Operazioni comuni effettuate con il telefono

Visualizzare la Guida in linea sul telefono	Premere  .
Effettuare una chiamata	Sganciare il ricevitore prima o dopo la composizione di un numero.
Ripetere un numero	Premere <b>Ripeti</b> . Oppure premere il pulsante di navigazione con il ricevitore agganciato per visualizzare il registro delle chiamate effettuate.
Passare alla modalità con ricevitore durante una chiamata	Sollevare il ricevitore.
Passare alla modalità con altoparlante o cuffia durante una chiamata	Premere  o  e riagganciare il ricevitore.
Disattivare la suoneria del telefono	Premere  .
Utilizzare i registri delle chiamate	Premere  per scegliere un registro di chiamate. Per effettuare una chiamata, evidenziare un elenco e sganciare il ricevitore.
Modificare un numero	Premere <b>Mod nr</b> , << o >>.
Mettere in attesa e riprendere una chiamata	Premere <b>Attesa</b> o <b>Riprendi</b> .
Trasferire una chiamata a un nuovo numero	Premere <b>Trasfer</b> , immettere un numero di telefono, quindi premere nuovamente <b>Trasfer</b> .
Effettuare una chiamata interna	Premere il pulsante <b>Interfono</b> , <b>immettere un numero</b> se necessario e <b>parlare dopo aver udito il segnale</b> .
Avviare una chiamata in conferenza standard (ad hoc)	Premere <b>Altro</b> > <b>Conf</b> , comporre il numero del partecipante, quindi premere nuovamente <b>Conf</b> .



Cisco, Cisco Systems, the Cisco logo, and the Cisco Systems logo are registered trademarks or trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries. All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0705R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

OL-15147-01



### GUIDA RAPIDA



## Manuale del telefono Cisco Unified IP Phone 7975G per Cisco Unified Communications Manager 6.1 (SCCP e SIP)

### Definizioni delle softkey

### Icone dello schermo del telefono

### Icone dei pulsanti

### Operazioni comuni effettuate con il telefono

## Definizioni delle softkey

<b>Aggiorna</b>	Consente di aggiornare il contenuto.
<b>Altro</b>	Consente di visualizzare softkey aggiuntive.
<b>Annulla</b>	Consente di annullare un'azione o chiudere una schermata senza applicare le modifiche.
<b>Canc.</b>	Consente di eliminare record o impostazioni.
<b>Cancella</b>	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite.
<b>Cerca</b>	Consente di ricercare un elenco di rubriche.
<b>ChAbbr</b>	Consente di eseguire la composizione mediante un numero di indice di chiamata rapida.
<b>Chiama</b>	Consente di comporre un numero di telefono.
<b>Chiudi</b>	Consente di chiudere la finestra corrente.
<b>Chiudi</b>	Consente di disconnettere la chiamata o la chiamata interna corrente.
<b>Collega (solo SCCP)</b>	Consente di collegare chiamate esistenti per creare una conferenza.
<b>Collegamenti</b>	Consente di visualizzare gli argomenti della Guida correlati.
<b>Conf</b>	Consente di creare una chiamata in conferenza.
<b>ConfAut</b>	Consente di avviare una chiamata in conferenza automatica.
<b>Dettagli (solo SCCP)</b>	Consente di aprire il record Dettagli per una chiamata con più interlocutori nel registro delle chiamate non risposte e delle chiamate ricevute.
<b>DevTutt</b>	Consente di impostare/annullare la deviazione di chiamata.
<b>DiscUlt</b>	Consente di disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto a una chiamata in conferenza.
<b>El.Conf.</b>	Consente di visualizzare i partecipanti alla conferenza.
<b>Elimina</b>	Consente di rimuovere i caratteri a destra del cursore quando si utilizza <b>Mod nr</b> .
<b>Esci</b>	Consente di tornare alla schermata precedente.
<b>ImmDev</b>	Consente di deviare o reindirizzare una chiamata a un sistema di voice messaging.

Incl_m	Consente di aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa e attivare una conferenza.
Inclus.	Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa
Indietro	Consente di tornare all'argomento precedente della Guida.
Mod nr	Consente di modificare un numero in un registro delle chiamate.
NoDist	Consente di attivare/disattivare la funzione Non disturbare (NoDist).
NvChiam	Consente di effettuare una nuova chiamata.
ParChi	Consente di archiviare una chiamata mediante Parcheggio chiamata.
Prenota	Consente di ricevere una notifica quando un interno occupato diventa disponibile.
Principale	Consente di visualizzare il menu principale della Guida.
QRT	Consente di inviare problemi di chiamata all'amministratore di sistema.
Rimuovi	Consente di rimuovere un partecipante alla conferenza.
Ripeti	Consente di ripetere l'ultimo numero chiamato.
Riprendi	Consente di riprendere una chiamata in attesa.
Risp.	Consente di rispondere a una chiamata.
RispAIG	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un gruppo associato.
RispAsG	Consente di rispondere a una chiamata in arrivo in un altro gruppo.
RispAss	Consente di rispondere a una chiamata nel proprio gruppo.
Salva	Consente di salvare le impostazioni scelte.
Selez.	Consente di selezionare una voce di menu o una chiamata.
Tr.Dir (solo SCCP)	Consente di trasferire reciprocamente due chiamate.
Trasfer.	Consente di trasferire una chiamata.
Video (solo SCCP)	Consente di scegliere una modalità di visualizzazione video.
<<	Consente di eliminare i caratteri immessi.
>>	Consente di spostarsi tra i caratteri immessi.

## Icone dello schermo del telefono

### Stato della linea e della chiamata

	Deviazione di chiamata abilitata
	Chiamata in attesa
	Chiamata connessa
	Chiamata in arrivo
	Ricevitore sganciato
	Ricevitore agganciato
	Linea condivisa in uso
	Messaggio in attesa
	Chiamata autenticata
	Chiamata crittografata
	Linea occupata in una chiamata rapida, un registro delle chiamate o un elenco di rubriche (funzione CLO)
	Linea inattiva in una chiamata rapida, un registro delle chiamate o un elenco di rubriche (funzione CLO)
	Chiamata rapida, registro delle chiamate o elenco di rubriche (stato della linea sconosciuto)
	Linea nello stato Non disturbare (funzione CLO)
	Linea dell'interfono inattiva
	Linea dell'interfono con audio a una via
	Linea dell'interfono con audio a due vie

### Modalità audio o video

	Ricevitore in uso
	Cuffia in uso

	Altoparlante in uso
	Video abilitato (solo SCCP)
<b>Accesso alle funzioni</b>	
	Funzione assegnata al pulsante
	Mobilità assegnata al pulsante
	Attesa assegnata al pulsante
	Conferenza assegnata al pulsante
	Trasferimento assegnato al pulsante
	URL servizio telefonico assegnato al pulsante
	Voce di URL in un registro delle chiamate pronta per essere modificata (solo SIP)
	Opzione selezionata
	Funzione abilitata

## Icone dei pulsanti

	Messaggi
	Servizi
	?
	Rubriche
	Impostazioni
	Volume
	Altoparlante
	Mute
	Cuffia

# Sommario

---

## **Guida introduttiva 1**

Usò del presente manuale 1

Ricerca di ulteriori informazioni 2

    Accesso alle esercitazioni di e-learning sul telefono Cisco Unified IP Phone serie 7900 2

Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni 3

Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco 4

Funzioni di accesso facilitato 4

## **Connessione del telefono 5**

### **Panoramica del telefono 9**

Informazioni sui pulsanti e l'hardware 9

Informazioni sulla distinzione tra linee e chiamate 13

    Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate 13

Informazioni sulle funzioni del touchscreen 14

    Scelta delle voci del touchscreen 15

    Pulizia e manutenzione del touchscreen 16

Informazioni sui tasti funzione e sui menu di funzioni 17

    Accesso al sistema della Guida del telefono 17

Informazioni sulla disponibilità delle funzioni 18

Informazioni su SIP e SCCP 19

### **Gestione di base delle chiamate 20**

Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base 20

Esecuzione di una chiamata: Opzioni aggiuntive 21

Risposta a una chiamata 23

Chiusura di una chiamata 25

Usò delle funzioni Attesa e Riprendi 25

Uso della funzione Mute	26
Passaggio da una chiamata a un'altra chiamata	27
Passaggio di una chiamata in corso a un altro telefono	27
Visualizzazione di più chiamate	28
Trasferimento di chiamate	28
Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging	30
Deviazione delle chiamate verso un altro numero	30
Uso della funzione Non disturbare	32
Esecuzione di chiamate in conferenza	32
Uso delle funzioni di Conferenza	33
Uso della funzione Conferenza	33
Uso della funzione Collega	34
Uso della funzione Incl_m	35
Uso della funzione ConfAut	35
Visualizzazione o rimozione dei partecipanti alla conferenza	36
Esecuzione o ricezione di chiamate interne	37
<b>Gestione avanzata delle chiamate</b>	<b>38</b>
Chiamata rapida	38
Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono	39
Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate	41
Disconnessione dai gruppi di ricerca	43
Uso di una linea condivisa	43
Informazioni sulle linee condivise	43
Uso della funzione di inclusione per aggiungersi a una chiamata su una linea condivisa	44
Informazioni sulle funzioni di inclusione	44
Uso delle funzioni di inclusione	45
Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa	46
Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea	46
Esecuzione e ricezione di chiamate protette	47

Tracce delle chiamate sospette	48
Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti	48
Uso di Mobilità interni telefonici Cisco	50
Gestione delle chiamate aziendali utilizzando un solo numero di telefono	50
<b>Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante</b>	<b>53</b>
Acquisto di una cuffia	54
Uso della funzione Risposta automatica	54
<b>Modifica delle impostazioni del telefono</b>	<b>55</b>
Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi	55
Personalizzazione del touchscreen	56
<b>Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche</b>	<b>57</b>
Uso dei registri delle chiamate	57
Composizione da rubrica	60
Uso della rubrica aziendale sul proprio telefono	60
Uso di Elenco Personale sul proprio telefono	61
<b>Accesso ai messaggi vocali</b>	<b>64</b>
<b>Uso delle pagine Web Opzioni utente</b>	<b>65</b>
Accesso alle pagine Web Opzioni utente	65
Configurazione delle funzioni e dei servizi sul Web	66
Uso di Elenco Personale sul Web	66
Uso della rubrica personale sul Web	66
Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web	67
Uso dello strumento di sincronizzazione della rubrica	68
Impostazione delle chiamate rapide sul Web	68
Impostazione dei servizi telefonici sul Web	70
Controllo delle impostazioni utente sul Web	71
Controllo delle impostazioni della linea sul Web	72
Impostazione dei telefoni e degli elenchi di accessi per Mobile Connect	74
Uso di Cisco WebDialer	77

**Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive 79**

**Risoluzione dei problemi relativi al telefono 82**

Risoluzione dei problemi generali 82

Visualizzazione dei dati di amministrazione del telefono 83

Uso di Quality Reporting Tool 83

**Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware 85**

**Indice 87**

# Guida introduttiva

---

## Uso del presente manuale

Il presente manuale fornisce una panoramica delle funzioni disponibili sul telefono. È possibile leggere l'intero manuale per ottenere informazioni dettagliate sulle funzionalità del telefono oppure consultare la tabella riportata di seguito per informazioni sulle sezioni più utilizzate.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Esplorare le diverse funzioni del telefono	Premere  sul telefono per richiedere assistenza.
Rivedere informazioni sulla sicurezza	Vedere <a href="#">Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni</a> , pagina 3.
Connettere il telefono	Vedere <a href="#">Connessione del telefono</a> , pagina 5.
Utilizzare il telefono dopo l'installazione	Iniziare con <a href="#">Panoramica del telefono</a> , pagina 9.
Conoscere il significato delle luci dei pulsanti	Vedere <a href="#">Informazioni sui pulsanti e l'hardware</a> , pagina 9.
Ottenere informazioni sul touchscreen	Vedere <a href="#">Informazioni sulle funzioni del touchscreen</a> , pagina 14.
Effettuare chiamate	Vedere <a href="#">Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base</a> , pagina 20.
Mettere in attesa le chiamate	Vedere <a href="#">Uso delle funzioni Attesa e Riprendi</a> , pagina 25.
Attivare la funzione Mute per le chiamate	Vedere <a href="#">Uso della funzione Mute</a> , pagina 26.
Trasferire le chiamate	Vedere <a href="#">Trasferimento di chiamate</a> , pagina 28.
Effettuare chiamate in conferenza	Vedere <a href="#">Esecuzione di chiamate in conferenza</a> , pagina 32.
Impostare la funzione di chiamata rapida	Vedere <a href="#">Chiamata rapida</a> , pagina 38.
Condividere un numero di telefono	Vedere <a href="#">Uso di una linea condivisa</a> , pagina 43.
Utilizzare il telefono come altoparlante	Vedere <a href="#">Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante</a> , pagina 53.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Modificare il volume della suoneria o il segnale	Vedere <a href="#">Modifica delle impostazioni del telefono, pagina 55</a> .
Visualizzare le chiamate non risposte	Vedere <a href="#">Uso dei registri delle chiamate, pagina 57</a> .
Ascoltare i messaggi vocali	Vedere <a href="#">Accesso ai messaggi vocali, pagina 64</a> .
Visualizzare definizioni delle softkey e delle icone	Vedere la scheda Guida rapida all'inizio di questo manuale.

## Ricerca di ulteriori informazioni

È possibile accedere alla più recente documentazione relativa al telefono IP di Cisco Unified sul Web al seguente URL:

[http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/products_user_guide_list.html)

È possibile accedere al sito Web Cisco al seguente URL:

<http://www.cisco.com/>

È possibile accedere ai siti Web internazionali di Cisco dal seguente URL:

[http://www.cisco.com/public/countries\\_languages.shtml](http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml)

## Accesso alle esercitazioni di e-learning sul telefono Cisco Unified IP Phone serie 7900

(solo telefoni SCCP)

Le esercitazioni di e-learning sul telefono Cisco Unified IP Phone serie 7900 utilizzano l'audio e l'animazione per dimostrare le funzioni di base di chiamata. È possibile accedere alle esercitazioni di e-learning in linea (per diversi modelli di telefono) dal proprio computer. Cercare l'esercitazione di e-learning (solo in inglese) per il proprio modello di telefono nell'elenco della documentazione al seguente indirizzo:

[http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/products\\_user\\_guide\\_list.html](http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/products_user_guide_list.html)



### Nota

Sebbene non esista un'esercitazione di e-learning per il telefono Cisco Unified IP Phone 7975G, fare riferimento alle esercitazioni di e-learning sul telefono Cisco Unified IP Phone serie 7900 per una panoramica delle comuni funzionalità del telefono IP.

# Informazioni sulla sicurezza e sulle prestazioni

Per informazioni sull'impatto che le interruzioni dell'alimentazione e altri dispositivi possono avere sul proprio telefono IP di Cisco Unified, fare riferimento alle seguenti sezioni.

## Interruzione dell'alimentazione

L'accessibilità al servizio di emergenza tramite il telefono dipende dall'alimentazione del telefono. Se si verifica un'interruzione dell'alimentazione, il servizio e la chiamata al servizio di chiamata di emergenza non funzioneranno fino a quando non viene ripristinata l'alimentazione. In caso di interruzione dell'alimentazione, potrebbe essere necessario reimpostare o riconfigurare l'apparecchiatura prima di utilizzare il servizio o la chiamata al servizio di chiamata di emergenza.

## Uso di dispositivi esterni

Le seguenti informazioni si applicano in caso di uso di dispositivi esterni con il telefono IP di Cisco Unified:

Cisco consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità (ad esempio, cuffie) protetti contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati.

Eventuali interferenze audio dipendono dalla qualità di questi dispositivi e alla relativa vicinanza ad altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze. In questi casi, Cisco consiglia di tentare di effettuare le seguenti operazioni:

- Allontanare il dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Allontanare i cavi del dispositivo esterno dall'origine dei segnali RF o AF.
- Utilizzare cavi schermati per il dispositivo esterno oppure utilizzare cavi con uno schermo e un connettore migliori.
- Ridurre la lunghezza del cavo del dispositivo esterno.
- Applicare ferriti o altri dispositivi simili sui cavi per il dispositivo esterno.

Cisco non può offrire garanzie sulle prestazioni del sistema in quanto non dispone di alcun controllo sulla qualità di dispositivi, cavi e connettori esterni. Il sistema funziona correttamente se i dispositivi adeguati vengono collegati mediante cavi e connettori di buona qualità.



---

### Precauzione

Nei paesi dell'Unione Europea, utilizzare solo cuffie esterne pienamente conformi alla direttiva EMC [89/336/EC].

---

## Informazioni generali sulla protezione del prodotto Cisco

Il presente prodotto contiene funzioni crittografate ed è soggetto alle leggi vigenti negli Stati Uniti o nel paese locale che governano l'importazione, l'esportazione, il trasferimento e l'uso. La distribuzione di prodotti crittografati Cisco non conferisce a terze parti l'autorità per importare, esportare, distribuire o utilizzare la crittografia. Gli importatori, gli esportatori, i distributori e gli utenti hanno la responsabilità di conformarsi alle leggi vigenti negli Stati Uniti o nel paese locale. Utilizzando questo prodotto si accetta di rispettare la conformità alle leggi e alle normative applicabili. Se non è possibile conformarsi alle leggi degli Stati Uniti o alle leggi locali, restituire immediatamente il prodotto.

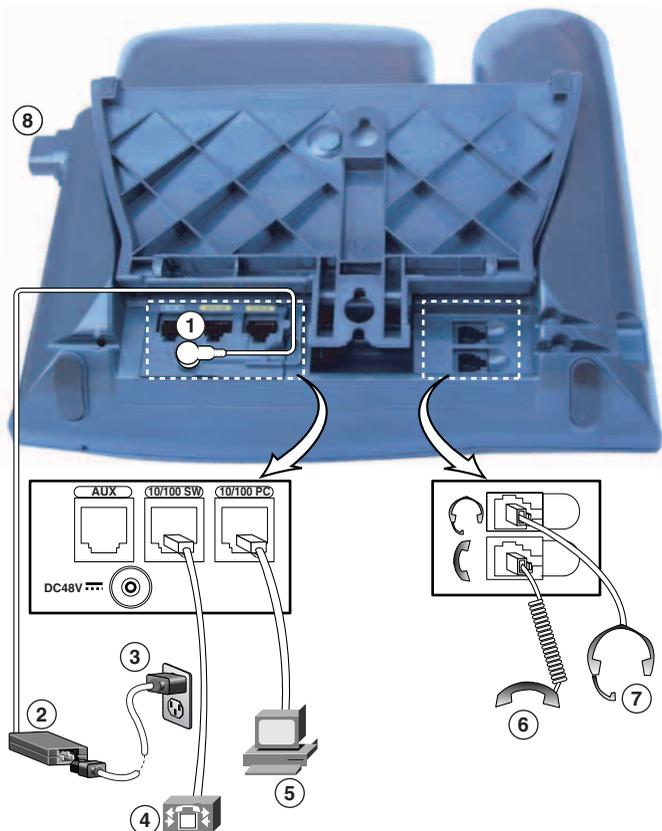
Per un riepilogo delle leggi statunitensi che governano i prodotti crittografati Cisco, visitare il sito: <http://www.cisco.com/wwl/export/crypto/tool/stqrg.html>. Se è necessario ulteriore supporto, contattare la società inviando un messaggio e-mail all'indirizzo [export@cisco.com](mailto:export@cisco.com).

## Funzioni di accesso facilitato

Un elenco delle funzioni di accesso facilitato è disponibile su richiesta.

# Connessione del telefono

In genere, il nuovo telefono IP di Cisco Unified viene connesso alla rete telefonica IP aziendale dall'amministratore di sistema. In caso contrario, per ulteriori informazioni sulla connessione del telefono, fare riferimento all'immagine e alla tabella riportate di seguito.

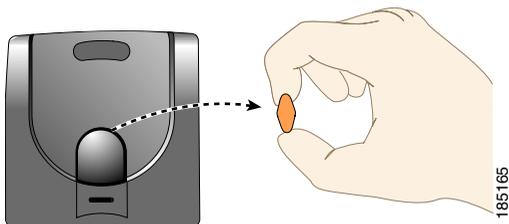


113950

<b>1</b>	Porta della scheda DC (DC48V)	<b>5</b>	Porta di accesso (10/100/1000 PC)
<b>2</b>	Alimentatore CA/CC	<b>6</b>	Porta del ricevitore
<b>3</b>	Cavo di alimentazione CA	<b>7</b>	Porta della cuffia
<b>4</b>	Porta di rete (10/100/1000 SW)	<b>8</b>	Pulsante del supporto

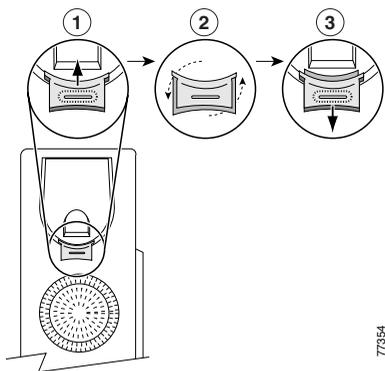
### Rimozione del fermo per lo sgancio automatico (richiesta)

Prima di utilizzare il telefono, rimuovere il fermo per lo sgancio automatico dall'apposito alloggiamento. Con il fermo rimosso, lo sgancio automatico si alza leggermente quando si solleva il ricevitore.



### Regolazione del supporto del ricevitore (opzionale)

Cisco consiglia di regolare il supporto del ricevitore, in modo particolare quando i telefoni vengono montati a muro per assicurarsi che il ricevitore non scivoli dall'alloggiamento. Per istruzioni, vedere la tabella riportata di seguito.



- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | Riporre il ricevitore e tirare la linguetta di plastica quadrata dal supporto del ricevitore.  |
| <b>2</b> | Ruotare la linguetta di 180 gradi.   |
| <b>3</b> | Far scivolare nuovamente la linguetta nel supporto del ricevitore. Un'estensione sporge dalla parte superiore della linguetta ruotata. Riporre il ricevitore nell'apposito supporto. |

## **Regolazione del supporto (opzionale)**

Per modificare l'angolo della base del telefono, regolare il supporto premendo il pulsante del supporto.

## **Registrazione con TAPS**

Dopo aver connesso il telefono alla rete, l'amministratore di sistema può richiedere l'autoregistrazione del telefono mediante TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono). TAPS può essere utilizzato sia per un nuovo telefono che per sostituirne uno già esistente.

Per effettuare la registrazione con TAPS, sollevare il ricevitore, immettere l'interno TAPS fornito dall'amministratore di sistema e seguire le istruzioni vocali. Potrebbe essere necessario immettere il numero completo dell'interno, prefisso incluso. Dopo che sul display del telefono viene visualizzato un messaggio di conferma, riagganciare. Il telefono viene spento e riacceso automaticamente.

## **Informazioni sulla cuffia**

Per utilizzare una cuffia, collegarla all'apposita porta sul lato posteriore del telefono.

Sebbene Cisco Systems esegua alcune verifiche interne delle cuffie di terze parti da utilizzare con i propri telefoni IP di Cisco Unified, Cisco non garantisce né supporta prodotti di fornitori di cuffie o ricevitori. A causa delle incongruenze a livello ambientale e di hardware tra le diverse ubicazioni in cui vengono distribuiti i telefoni IP di Cisco Unified, non esiste una singola soluzione "migliore", ottimale per tutti gli ambienti. Cisco consiglia ai clienti di verificare le cuffie che offrono il migliore funzionamento nel proprio ambiente prima di distribuire un numero elevato di unità nella rete.

In alcuni casi, i componenti meccanici o elettronici di diverse cuffie possono determinare un'eco della propria voce udibile dagli utenti remoti durante le conversazioni con utenti di telefoni IP di Cisco Unified.

Cisco Systems consiglia l'uso di dispositivi esterni di buona qualità, quali cuffie protette contro segnali di frequenza radio (RF) e frequenza audio (AF) indesiderati. A seconda della qualità di questi dispositivi e della relativa vicinanza con altri dispositivi quali telefoni cellulari o radio con due frequenze, si possono verificare disturbi audio.

Il motivo principale per cui una determinata cuffia potrebbe risultare non appropriata per il telefono IP di Cisco Unified è il potenziale per un ronzio percepibile. Tale ronzio potrebbe essere percepito sia dall'utente remoto che dall'utente del telefono IP di Cisco Unified. Alcuni ronzii o fruscii potenziali possono essere determinati da diverse fonti esterne, quali luci elettriche, vicinanza con motori elettrici o monitor per PC di grandi dimensioni. In alcuni casi, un ronzio rilevato da un utente potrebbe essere ridotto o eliminato utilizzando un trasformatore locale power cube o un adattatore di alimentazione power injector.

## Qualità audio soggettiva

Oltre alle prestazioni fisiche, meccaniche e tecniche, l'aspetto audio di una cuffia deve risultare soddisfacente per l'utente diretto e per l'utente remoto. La qualità dell'audio è soggettiva e Cisco non può garantire le prestazioni di alcuna cuffia o ricevitore, sebbene le prestazioni di alcune cuffie e ricevitori riportati sui siti elencati di seguito siano state giudicate soddisfacenti in caso di uso con i telefoni IP di Cisco Unified.

Tuttavia, la verifica di questa attrezzatura nel proprio ambiente per determinarne il livello delle prestazioni rimane comunque responsabilità del cliente.

Per informazioni sulle cuffie, vedere:

<http://www.vxicorp.com/cisco>

<http://www.plantronics.com/cisco>

<http://www.jabra.com>

# Panoramica del telefono

Cisco Unified IP Phone 7975G è un telefono completo che fornisce comunicazione vocale sulla stessa LAN wireless utilizzata dal computer, consentendo di effettuare e ricevere chiamate, mettere le chiamate in attesa, trasferire chiamate, effettuare chiamate in conferenza e così via.

Oltre alle funzioni di gestione delle chiamate di base, il telefono Cisco Unified IP Phone 7975G può fornire avanzate funzioni per la produttività che estendono le funzionalità di gestione delle chiamate. A seconda della configurazione, il telefono supporta:

- Accesso ai dati di rete, alle applicazioni XML e ai servizi basati sul Web
- Personalizzazione in linea delle funzioni e dei servizi del telefono dalle pagine Web Opzioni utente
- Un sistema di Guida in linea completo che visualizza le informazioni sullo schermo del telefono

## Informazioni sui pulsanti e l'hardware

È possibile utilizzare la figura riportata di seguito per identificare i pulsanti e l'hardware del telefono.



	Elemento	Descrizione	Per ulteriori informazioni, vedere
1	Tasti programmabili 	<p>In base alla configurazione definita, i tasti programmabili consentono di accedere a quanto indicato di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Linee del telefono e linee dell'interfono (pulsanti di linea)</li> <li>• Numeri di chiamata rapida (tasti di chiamata rapida, inclusa la funzione di chiamata rapida CLO)</li> <li>• Servizi basati sul Web (ad esempio, un pulsante per la rubrica personale)</li> <li>• Funzioni del telefono (ad esempio, un pulsante Privacy, Attesa o Trasfer.)</li> </ul> <p>I pulsanti si accendono per indicare lo stato:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Luce verde fissa: indica una chiamata attiva o una chiamata interna a due vie.</li> <li> Luce verde lampeggiante: indica una chiamata in attesa.</li> <li> Luce ambra fissa: indica l'uso della funzione Privacy, una chiamata interna a una via, la funzione NoDist attiva o l'accesso al gruppo di ricerca.</li> <li> Luce ambra lampeggiante: indica una chiamata in arrivo o una chiamata di ripristino.</li> <li> Luce rossa fissa: indica che la linea remota è in uso (linea condivisa o stato CLO).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Informazioni sulle funzioni del touchscreen, pagina 14</a></li> <li>• <a href="#">Gestione di base delle chiamate, pagina 20</a></li> <li>• <a href="#">Chiamata rapida, pagina 38</a></li> <li>• <a href="#">Uso di una linea condivisa, pagina 43</a></li> <li>• <a href="#">Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea, pagina 46</a></li> <li>• <a href="#">Esecuzione o ricezione di chiamate interne, pagina 37</a></li> </ul>
2	Pulsante del supporto	Consente di regolare l'angolazione della base del telefono.	<a href="#">Regolazione del supporto del ricevitore (opzionale), pagina 6</a>

	<b>Elemento</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Per ulteriori informazioni, vedere</b>
<b>3</b>	Pulsante Schermo 	Disattiva la modalità di risparmio energetico o disabilita il touchscreen per le operazioni di pulizia.   Nessun colore: indica che il touchscreen è pronto per ricevere l'input dell'utente.   Luce verde lampeggiante: indica che il touchscreen è disabilitato. Luce verde fissa: indica la modalità di risparmio energetico.	<a href="#">Pulizia e manutenzione del touchscreen, pagina 16</a>
<b>4</b>	Pulsante Messaggi 	Attiva automaticamente il servizio di voice messaging (varia in base al servizio).	<a href="#">Accesso ai messaggi vocali, pagina 64</a>
<b>5</b>	Pulsante Rubriche 	Apri e chiudi il menu Rubriche. Consente di accedere ai registri delle chiamate e alle rubriche.	<a href="#">Uso dei registri delle chiamate, pagina 57</a>
<b>6</b>	Pulsante ? 	Attiva il menu della Guida.	<a href="#">Accesso al sistema della Guida del telefono, pagina 17</a>
<b>7</b>	Pulsante Impostazioni 	Apri e chiudi il menu Impostazioni. Consente di modificare il touchscreen e le impostazioni della suoneria.	<a href="#">Modifica delle impostazioni del telefono, pagina 55</a>
<b>8</b>	Pulsante Servizi 	Apri e chiudi il menu Servizi.	<a href="#">Uso delle pagine Web Opzioni utente, pagina 65</a>
<b>9</b>	Pulsante Volume 	Controlla il volume del ricevitore, della cuffia e dell'altoparlante (ricevitore sganciato) e il volume della suoneria (ricevitore agganciato).	<a href="#">Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante, pagina 53</a>
<b>10</b>	Pulsante Altoparlante 	Attiva/disattiva l'altoparlante. Quando l'altoparlante è attivo, il pulsante è acceso.	<a href="#">Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante, pagina 53</a>
<b>11</b>	Pulsante Mute 	Consente di attivare/disattivare il microfono. Quando per il microfono è attivata la funzione Mute, questo pulsante è acceso.	<a href="#">Uso della funzione Mute, pagina 26</a>
<b>12</b>	Pulsante Cuffia 	Attiva/disattiva la cuffia. Quando la cuffia è attiva, il pulsante è acceso.	<a href="#">Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante, pagina 53</a>

	Elemento	Descrizione	Per ulteriori informazioni, vedere
15	Pulsante di navigazione a quattro direzioni e pulsante Seleziona (parte centrale) 	Consente di scorrere i menu e di evidenziare le voci. Utilizzare il pulsante Seleziona per selezionare un elemento evidenziato sullo schermo. Pulsante di navigazione <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consente di scorrere verso l'alto e verso il basso per visualizzare i menu e evidenziarne le voci.</li> <li>• Consente di scorrere verso sinistra e verso destra per uno scorrimento orizzontale nelle visualizzazioni a più colonne.</li> </ul> Pulsante Seleziona: consente di effettuare lo scorrimento per selezionare una linea utilizzando il pulsante di navigazione, quindi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  per aprire un menu.</li> <li>• Premere  per riprodurre una suoneria.</li> <li>• Premere  per accedere ad altre funzioni in base a quanto indicato sulla schermata.</li> </ul> <b>Nota</b> Il pulsante Seleziona non esegue un'operazione specifica.	<a href="#">Uso dei registri delle chiamate, pagina 57</a>
14	Tastiera	Consente di comporre numeri di telefono, immettere lettere e scegliere voci di menu.	<a href="#">Gestione di base delle chiamate, pagina 20</a>
15	Pulsanti softkey 	Ognuno attiva un'opzione softkey (visualizzata sul touchscreen del telefono).	<a href="#">Informazioni sulle funzioni del touchscreen, pagina 14</a>
16	Striscia luminosa del ricevitore	Indica una chiamata in arrivo o un nuovo messaggio vocale.	<a href="#">Accesso ai messaggi vocali, pagina 64</a>
17	Touchscreen	Mostra le funzioni del telefono.	<a href="#">Informazioni sulle funzioni del touchscreen, pagina 14</a>

# Informazioni sulla distinzione tra linee e chiamate

Per evitare confusione tra linee e chiamate, fare riferimento a queste descrizioni:

- **Linee:** ciascuna linea corrisponde a un numero di rubrica o a un numero dell'interfono che altre persone possono utilizzare per chiamare l'utente. Il telefono può supportare fino a otto linee. Per verificare le linee telefoniche, controllare il lato destro del touchscreen. Il numero di linee disponibili corrisponde ai numeri di rubrica e alle icone delle linee telefoniche: .
- **Chiamate:** ciascuna linea può supportare più chiamate. Per impostazione predefinita, il telefono supporta quattro chiamate connesse per linea, ma l'amministratore di sistema può modificare questo numero in base alle esigenze. È possibile mantenere attiva una sola chiamata alla volta; le altre chiamate vengono automaticamente messe in attesa.

## Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate

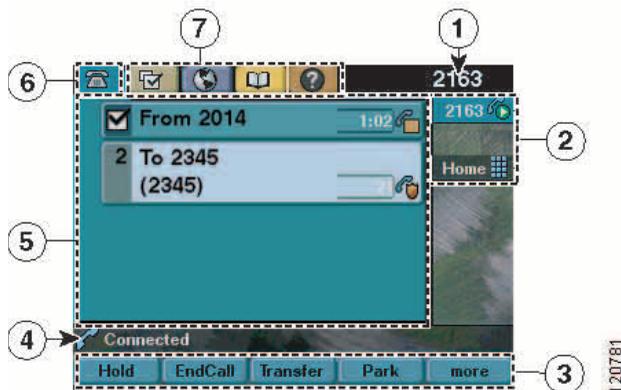
Il telefono visualizza icone per consentire all'utente di determinare lo stato della linea e della chiamata.

Icona	Stato della linea e della chiamata	Descrizione
	Linea sbloccata	Non è presente alcuna attività di chiamata su questa linea.
	Linea bloccata	Si sta componendo un numero o si sta effettuando una chiamata in uscita.
	Chiamata connessa	Si è connessi con l'interlocutore.
	Chiamata in arrivo	Una chiamata è in arrivo su una delle linee.
	Chiamata in attesa	La chiamata è stata messa in attesa. Vedere <a href="#">Uso delle funzioni Attesa e Riprendi</a> , pagina 25.
	Remoto in uso	Un altro telefono che condivide la stessa linea ha una chiamata connessa. Vedere <a href="#">Uso di una linea condivisa</a> , pagina 43.
	Chiamata di ripristino	Una chiamata in attesa è stata ripristinata sul telefono dell'utente. Vedere <a href="#">Uso delle funzioni Attesa e Riprendi</a> , pagina 25.
	Chiamata autenticata	Vedere <a href="#">Esecuzione e ricezione di chiamate protette</a> , pagina 47.
	Chiamata crittografata	Vedere <a href="#">Esecuzione e ricezione di chiamate protette</a> , pagina 47.
	Linea inattiva (CLO)	Vedere <a href="#">Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea</a> , pagina 46.

Icona	Stato della linea e della chiamata	Descrizione
	Linea occupata (CLO)	Vedere <a href="#">Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea, pagina 46.</a>
	Linea nello stato Non disturbare (CLO)	Vedere <a href="#">Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea, pagina 46.</a>
	Linea dell'interfono inattiva	La linea dell'interfono non è in uso. Vedere <a href="#">Esecuzione o ricezione di chiamate interne, pagina 37.</a>
	Chiamata interna a una via	La linea dell'interfono sta inviando o ricevendo l'audio a una via. Vedere <a href="#">Esecuzione o ricezione di chiamate interne, pagina 37.</a>
	Chiamata interna a due vie	Il destinatario ha premuto la linea dell'interfono per attivare l'audio a due vie con il chiamante. Vedere <a href="#">Esecuzione o ricezione di chiamate interne, pagina 37.</a>

## Informazioni sulle funzioni del touchscreen

Di seguito viene riportata un'illustrazione del touchscreen principale con chiamate attive e diversi menu di funzioni aperti.



<b>1</b>	Linea telefonica principale	Visualizza il numero di telefono (numero di rubrica) per la linea telefonica principale.
<b>2</b>	Indicatori dei tasti programmabili	I tasti programmabili  possono servire come pulsanti di linea telefonica, pulsanti di linea dell'interfono, tasti di chiamata rapida, pulsanti dei servizi telefonici, pulsanti di funzioni telefoniche. Le icone e le etichette indicano la modalità di configurazione di questi pulsanti. Per il riferimento di un'icona, vedere la sezione " <a href="#">Icane dello schermo del telefono</a> " nella scheda Guida rapida all'inizio di questa Guida.
<b>3</b>	Etichette softkey	Ciascuna visualizza una funzione softkey. Le etichette softkey sono sensibili al tocco.
<b>4</b>	Linea di stato	Visualizza le icone della modalità audio, le informazioni sullo stato e i messaggi.
<b>5</b>	Area dell'attività di chiamata	Visualizza le chiamate correnti per ciascuna linea, l'ID del chiamante, la durata e lo stato della chiamata per la linea evidenziata (visualizzazione standard). Le voci di quest'area sono sensibili al tocco. Vedere <a href="#">Informazioni sulle icone delle linee e delle chiamate, pagina 13</a> e <a href="#">Visualizzazione di più chiamate, pagina 28</a> .
<b>6</b>	Scheda del telefono	Indica l'attività di chiamata. Premere questa scheda per tornare all'area di attività della chiamata, se necessario.
<b>7</b>	Schede delle funzioni	Ciascuna scheda indica un menu di funzioni aperto. Le schede sono sensibili al tocco. Vedere <a href="#">Informazioni sui tasti funzione e sui menu di funzioni, pagina 17</a> .

## Scelta delle voci del touchscreen

Esistono tre modi per scegliere voci sul touchscreen del telefono.

<b>Scelta di una voce del touchscreen</b>	<b>Operazione da eseguire</b>
Mediante sfioramento	Premere (o sfiorare con un dito) le voci sensibili al tocco sul touchscreen. Premere il touchscreen sfiorandolo solo con un dito, poiché l'uso di altri oggetti potrebbe danneggiare il display. Tenere presente che premendo un numero di telefono sul touchscreen, è possibile che tale numero venga composto.

Scelta di una voce del touchscreen	Operazione da eseguire
Mediante il numero della voce	Premere il numero corrispondente sulla tastiera. Ad esempio, premere <b>4</b> per scegliere la quarta voce di un menu.
Mediante scorrimento	Utilizzare il pulsante di navigazione per evidenziare una voce. Premere il pulsante Seleziona per selezionare la voce o una softkey per terminare l'operazione.

## Pulizia e manutenzione del touchscreen

È possibile utilizzare il pulsante Schermo  per disabilitare e abilitare il touchscreen. Il pulsante Schermo si accende per indicare modifiche dello stato del touchscreen:

 Luce verde fissa: indica che il touchscreen è in modalità di risparmio energetico.

 Luce verde lampeggiante: indica che il touchscreen è disabilitato.

Operazione da effettuare	Procedura
Disabilitare il touchscreen per la pulizia	Tenere premuto  per qualche secondo. Il pulsante  lampeggia. Se non viene abilitato, lo schermo rimane disabilitato per un minuto circa.
Abilitare il touchscreen (dopo averlo disabilitato)	Tenere premuto  (lampeggiante) per qualche secondo.
Disattivare la modalità di risparmio energetico per il touchscreen	Premere il touchscreen o qualsiasi tasto oppure sollevare il ricevitore. Dopo un periodo di inattività (determinato dall'amministratore di sistema), viene attivata la modalità di risparmio energetico per il touchscreen. In questa modalità, il touchscreen risulta vuoto e il pulsante Schermo  rimane acceso.



### Precauzione

Per pulire il touchscreen, utilizzare solo un panno morbido e asciutto. Non utilizzare liquidi né polveri sul telefono poiché possono contaminare i componenti del telefono e causare danni.

# Informazioni sui tasti funzione e sui menu di funzioni

Premere un tasto funzione per aprire o chiudere un menu di funzioni.

Operazione da effettuare	Procedura
Aprire o chiudere un menu di funzioni	Premere un tasto funzione:  Messaggi  Servizi  ?  Rubriche  Impostazioni
Scorrere un elenco o un menu	Premere il pulsante di navigazione.
Visualizzare il livello precedente in un menu di funzioni	Premere Esci. Se si preme Esci dal livello superiore di un menu, quest'ultimo viene chiuso.
Passare tra menu di funzioni aperti	Premere una scheda di funzioni sul touchscreen. Ciascun menu di funzioni è associato a una scheda corrispondente. La scheda viene visualizzata quando il menu di funzioni è aperto.

## Accesso al sistema della Guida del telefono

Il telefono è dotato di un sistema di Guida in linea completo. Gli argomenti della Guida vengono visualizzati sul touchscreen.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare il menu principale	Premere  sul telefono e attendere qualche secondo la visualizzazione del menu. Gli argomenti del menu principale includono: <ul style="list-style-type: none"><li>• Informazioni sul telefono IP di Cisco Unified: dettagli sul telefono</li><li>• Procedure: procedure relative alle operazioni comuni effettuate con il telefono</li><li>• Funzioni di chiamata: descrizioni e procedure per le funzioni di chiamata</li></ul>
Visualizzare informazioni su un pulsante o una softkey	Premere  , quindi premere rapidamente un pulsante o una softkey.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Visualizzare informazioni su una voce di menu	Premere  , quindi premere immediatamente la voce di menu sul touchscreen. Oppure premere immediatamente due volte  con la voce di menu evidenziata.
Ottenere informazioni sull'uso della Guida	Premere  . Dopo uno o due secondi, premere nuovamente  o scegliere ? dal menu principale.

## Informazioni sulla disponibilità delle funzioni

A seconda della configurazione del sistema telefonico, le funzioni incluse nel presente manuale del telefono potrebbero non essere disponibili o potrebbero funzionare in modo diverso sul telefono in uso. Per informazioni sul funzionamento o la disponibilità delle funzioni, contattare il servizio di supporto o l'amministratore di sistema.

È possibile accedere a diverse funzioni utilizzando una softkey o premendo un pulsante di linea. È possibile configurare alcune funzioni, tuttavia la maggior parte di esse viene configurata dall'amministratore di sistema.

Di seguito sono riportati alcuni dettagli sull'uso delle softkey e dei pulsanti di linea per accedere alle funzioni:

<b>Funzione</b>	<b>Softkey</b>	<b>Etichetta e icona del pulsante di linea</b>
Prenota	Prenota	Prenota 
Deviazione chiamata	DevTutt	Devia tutte 
Parcheggio chiamata	ParChi	ParChi 
Risposta per assente	RispAss	RispAss 
Conferenza	Conf	Conferenza 
Elenco partecipanti conferenza	El.Conf.	Elenco partecipanti conferenza 
Non disturbare	NoDist	Non disturbare  o Non disturbare 
Chiudi	Chiudi	Chiudi 
Risposta per assente di gruppo	RispAsG	Risposta per assente di gruppo 
Attesa	Attesa	Attesa 
Gruppo di ricerca	DisR	Gruppo di ricerca  o Gruppo di ricerca 
Identificazione telefonate indesiderate	ID_TI	ID chiamata indesiderata 
Conferenze automatiche	ConfAut	ConfAut 

Funzione	Softkey	Etichetta e icona del pulsante di linea
Mobilità	Mobilità	Mobilità 
Nuova chiamata	NvChiam	NvChiam 
Risposta per altri gruppi	RispAIG	Risposta per altri gruppi 
Quality Reporting Tool	QRT	Quality Reporting Tool 
Ripeti	Ripeti	Ripeti 
Rimozione dell'ultimo partecipante alla conferenza	DiscUlt	Rimuovi ultimo partecipante 
Trasferisci	Trasfer.	Trasfer. 
Comando Modalità video	Video	Video 

## Informazioni su SIP e SCCP

È possibile configurare il telefono in modo che utilizzi uno dei due protocolli di segnalazione: SIP (Session Initiation Protocol) o SCCP (Skinny Call Control Protocol). L'amministratore di sistema determina questa configurazione.

Le funzioni del telefono possono variare in base al protocollo. In questo manuale del telefono sono indicate le funzioni specifiche del protocollo. Per conoscere il protocollo utilizzato dal telefono, rivolgersi all'amministratore di sistema o scegliere  > **Info modello** > **Protocollo di controllo chiam** sul telefono.

# Gestione di base delle chiamate

È possibile eseguire attività di gestione di base delle chiamate utilizzando una serie di funzioni e servizi. La disponibilità delle funzioni può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Esecuzione di una chiamata: Opzioni di base

Di seguito sono riportati alcuni metodi per effettuare una chiamata sul telefono IP di Cisco Unified.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Effettuare una chiamata utilizzando il ricevitore	Solleverare il ricevitore e immettere un numero.	<a href="#">Panoramica del telefono, pagina 9</a>
Effettuare una chiamata utilizzando l'altoparlante	Premere  e immettere un numero.	<a href="#">Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante, pagina 53</a>
Effettuare una chiamata utilizzando una cuffia	Premere  e immettere un numero. Oppure, se il pulsante  è acceso, premere <b>NvChiam</b> e immettere un numero.	<a href="#">Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante, pagina 53</a>
Ripetere un numero	Premere <b>Ripeti</b> per comporre l'ultimo numero o premere il pulsante di navigazione (con il telefono inattivo) per visualizzare le chiamate effettuate.	<a href="#">Uso dei registri delle chiamate, pagina 57</a>
Effettuare una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata (utilizzando la stessa linea)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere <b>Attesa</b>.</li><li>2. Premere <b>NvChiam</b>.</li><li>3. Immettere un numero.</li></ol>	<a href="#">Uso delle funzioni <b>Attesa</b> e <b>Riprendi</b>, pagina 25</a>
Chiamare da un registro delle chiamate	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Chiamate non risposte</b>, <b>Chiamate ricevute</b> oppure <b>Chiamate effettuate</b>.</li><li>2. Premere l'elenco sul touchscreen.</li></ol>	<a href="#">Uso dei registri delle chiamate, pagina 57</a>

## Suggerimenti

- È possibile comporre un numero con il ricevitore agganciato, senza segnale (precomposizione). Per eseguire una precomposizione, immettere un numero, bloccare la linea sollevando il ricevitore, premendo il numero sul touchscreen o premendo **Chiama**,  o .
- Quando si effettua la precomposizione, il telefono tenta di anticipare il numero che si sta componendo visualizzando i numeri corrispondenti (se disponibili) dal registro delle chiamate effettuate. Questa funzione viene definita Composizione automatica. Per chiamare un numero visualizzato con la funzione Composizione automatica, premere il numero oppure scorrere l'elenco fino al numero desiderato e sganciare il ricevitore.
- In caso di errore durante la composizione, premere << per cancellare le cifre.

## Esecuzione di una chiamata: Opzioni aggiuntive

È possibile effettuare chiamate utilizzando funzioni e servizi speciali che potrebbero essere disponibili sul telefono. Per ulteriori informazioni su queste opzioni aggiuntive, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Effettuare una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata (utilizzando una linea diversa)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere  per una nuova linea. La prima chiamata viene automaticamente messa in attesa.</li><li>2. Immettere un numero.</li></ol>	<a href="#">Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 25</a>
Effettuare una chiamata rapida	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"><li>• Premere  (un tasto di chiamata rapida).</li><li>• Utilizzare la funzione Composizione abbreviata.</li><li>• Utilizzare la funzione Indice di chiamata rapida.</li></ul>	<a href="#">Chiamata rapida, pagina 38</a>
Effettuare una chiamata da una rubrica aziendale sul telefono	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Rubrica aziendale</b> (il nome può variare).</li><li>2. Immettere un nome e premere <b>Cerca</b>.</li><li>3. Evidenziare un elenco e sganciare il ricevitore.</li></ol>	<a href="#">Uso dei registri delle chiamate, pagina 57</a>

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Effettuare una chiamata da una rubrica aziendale sul proprio computer utilizzando Cisco WebDialer	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprire un browser Web e accedere alla propria rubrica aziendale con la funzione WebDialer abilitata.</li> <li>2. Fare clic sul numero che si desidera comporre.</li> </ol>	<a href="#">Impostazione dei telefoni e degli elenchi di accessi per Mobile Connect, pagina 74</a>
Utilizzare la funzione Prenota di Cisco per ricevere la notifica quando un interno occupato o con una chiamata in arrivo diventa disponibile	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere <b>Prenota</b> quando viene emesso il segnale di occupato o la suoneria.</li> <li>2. Riagganciare. Il telefono avvisa quando la linea è libera.</li> <li>3. Effettuare nuovamente la chiamata.</li> </ol>	L'amministratore di sistema
Verificare se una linea associata a una chiamata rapida, un record di chiamata o un elenco di rubriche è occupata prima di effettuare una chiamata su quella linea	Ricerca gli indicatori di Caratteristica Linea Occupata.	<a href="#">Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea, pagina 46</a>
Effettuare una chiamata con priorità (precedenza) (solo telefoni SCCP)	Immettere il numero di accesso MLPP, quindi immettere un numero di telefono.	<a href="#">Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti, pagina 48</a>
Effettuare una chiamata da una voce di rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere  &gt; <b>Rubrica personale</b> per eseguire l'accesso.</li> <li>2. Scegliere <b>Rubrica personale</b> e ricercare un elenco.</li> </ol>	<a href="#">Uso di Elenco Personale sul proprio telefono, pagina 61</a>
Effettuare una chiamata mediante un codice di fatturazione o di verifica (solo telefoni SCCP)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comporre un numero.</li> <li>2. Dopo il segnale, immettere un codice di argomento client (CMC) o di autorizzazione forzata (FAC).</li> </ol>	L'amministratore di sistema
Effettuare una chiamata mediante il profilo di Mobilità interni telefonici	Eseguire l'accesso al servizio Mobilità interni telefonici sul telefono.	<a href="#">Uso di Mobilità interni telefonici Cisco, pagina 50</a>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>	<b>Per ulteriori informazioni, vedere</b>
Effettuare una chiamata da un cellulare utilizzando Mobile Voice Access	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Richiedere il numero di Mobile Voice Access e il PIN dell'utente finale all'amministratore di sistema.</li> <li>2. Comporre il numero di Mobile Voice Access assegnato.</li> <li>3. Immettere il numero di cellulare (se richiesto) e il PIN.</li> <li>4. Premere 1 per effettuare una chiamata a un telefono IP aziendale.</li> <li>5. Comporre il numero di un telefono sulla scrivania diverso dal numero di telefono sulla scrivania personale.</li> </ol>	<a href="#">Uso di Mobilità interni telefonici Cisco, pagina 50</a>

## Risposta a una chiamata

È possibile rispondere a una chiamata sollevando semplicemente il ricevitore oppure è possibile utilizzare altre opzioni se sono disponibili sul telefono.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>	<b>Per ulteriori informazioni, vedere</b>
Rispondere con una cuffia	Premere  , se spento. Oppure, se il pulsante  è già acceso, premere <b>Rispondi</b> oppure  (lampeggiante).	<a href="#">Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante, pagina 53</a>
Rispondere con l'altoparlante	Premere  , <b>Rispondi</b> o  (lampeggiante).	<a href="#">Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante, pagina 53</a>
Passare da una chiamata connessa a una nuova chiamata	Premere <b>Rispondi</b> oppure, se la chiamata è in arrivo su una linea diversa, premere  (lampeggiante).	<a href="#">Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 25</a>
Rispondere utilizzando l'avviso di chiamata	Premere <b>Rispondi</b> .	<a href="#">Uso delle funzioni Attesa e Riprendi, pagina 25</a>
Inviare una chiamata a un sistema di voice messaging	Premere <b>ImmDev</b> .	<a href="#">Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging, pagina 30</a>

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni, vedere
Connettere automaticamente le chiamate	Utilizzare la funzione Risposta automatica.	<a href="#">Uso della funzione Risposta automatica, pagina 54</a>
Recuperare una chiamata parcheggiata su un altro telefono	Utilizzare Parcheggio chiamata o Parcheggio chiamate indirizzate.	<a href="#">Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate, pagina 41</a>
Utilizzare il telefono per rispondere a una chiamata in arrivo altrove	Utilizzare Risposta per assente.	<a href="#">Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono, pagina 39</a>
Rispondere a una chiamata con priorità (solo telefoni SCCP)	Chiudere la chiamata in corso e premere <b>Risp.</b>	<a href="#">Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti, pagina 48</a>
Rispondere a una chiamata sul telefono cellulare o un'altra destinazione remota	<p>Impostare Mobile Connect e rispondere al telefono.</p> <p>Quando si abilita Mobile Connect:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le destinazioni sulla scrivania e le destinazioni remote ricevono le chiamate contemporaneamente.</li> <li>• Quando si risponde alla chiamata dal telefono sulla scrivania, le destinazioni remote smettono di squillare, vengono disconnesse e mostreranno un messaggio di chiamata non risposta.</li> <li>• Quando si risponde alla chiamata su una destinazione remota, le altre destinazioni remote smettono di squillare, vengono disconnesse e mostreranno il messaggio di chiamata non risposta.</li> </ul>	<a href="#">Uso di Mobilità interni telefonici Cisco, pagina 50</a>

## Suggerimento

Se i partecipanti a una chiamata ricevono un segnale acustico, la chiamata potrebbe essere monitorata o registrata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Chiusura di una chiamata

Per terminare una chiamata, riagganciare. Di seguito vengono riportati ulteriori dettagli.

Operazione da effettuare	Procedura
Riagganciare mentre si utilizza il ricevitore	Riporre il ricevitore nell'apposito alloggiamento. Altrimenti, premere <b>Chiudi</b> .
Riagganciare mentre si utilizza una cuffia	Premere  . Oppure, per mantenere la modalità con cuffia attiva, premere <b>Chiudi</b> .
Riagganciare mentre si utilizza l'altoparlante	Premere  oppure <b>Chiudi</b> .
Chiudere una chiamata, mantenendo un'altra chiamata sulla stessa linea	Premere <b>Chiudi</b> . Se necessario, riprendere prima la chiamata in attesa.

## Uso delle funzioni Attesa e Riprendi

È possibile mettere in attesa e riprendere chiamate. Quando si mettono le chiamate in attesa, l'icona **Attesa**  viene visualizzata accanto all'ID del chiamante e il pulsante di linea corrispondente si accende emettendo una luce verde lampeggiante .

Se per il telefono è abilitata la funzione Ripristino attesa, una chiamata messa in attesa viene ripristinata dopo un certo periodo di tempo. La chiamata di 'ripristino' resta in attesa fino a quando non viene ripresa o fino alla scadenza dei tempi di Ripristino attesa.

Il telefono indica la presenza di una chiamata ripristinata nei modi indicati di seguito:

- Avvisando l'utente a intervalli con un singolo squillo, un flash o un segnale acustico a seconda dell'impostazione della linea del telefono.
- Visualizzando per breve tempo sulla barra di stato nella parte inferiore della schermata del telefono il messaggio "Ripristino attesa".
- Visualizzando l'icona animata Ripristino attesa  accanto all'ID del chiamante per la chiamata messa in attesa.
- Visualizzando un pulsante di linea ambra lampeggiante  (in base allo stato della linea).

Operazione da effettuare	Procedura
Mettere in attesa una chiamata	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Accertarsi che la chiamata appropriata sia evidenziata.</li><li>2. Premere <b>Attesa</b>.</li></ol>
Riprendere una chiamata in attesa sulla linea corrente	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Accertarsi che la chiamata appropriata sia evidenziata.</li><li>2. Premere <b>Riprendi</b>.</li></ol>

Operazione da effettuare	Procedura
Riprendere una chiamata in attesa su una linea diversa	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="364 220 1220 532">1. Premere il pulsante di linea appropriato:  o  (lampeggiante). Questo potrebbe causare la ripresa automatica di una chiamata in attesa: <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="417 326 1220 383">• Se sulla linea è presente una chiamata di ripristino, questa verrà ripresa.</li> <li data-bbox="417 399 1220 456">• Se sulla linea sono presenti più chiamate di ripristino, verrà ripresa la chiamata di ripristino meno recente.</li> <li data-bbox="417 472 1220 529">• Se sulla linea è presente una sola chiamata in attesa non di ripristino, questa verrà ripresa.</li> </ul> </li> <li data-bbox="364 540 1220 597">2. Se necessario, scorrere fino alla chiamata appropriata e premere <b>Riprendi</b>.</li> </ol>

## Suggerimenti

- Generalmente, l'attivazione della funzione Attesa è accompagnata da un sottofondo musicale o da un segnale acustico.
- Se si riceve contemporaneamente un avviso per una chiamata in arrivo e una chiamata di ripristino, per impostazione predefinita sullo schermo del telefono verrà visualizzata la chiamata in arrivo. Questa impostazione sulla priorità può essere modificata dall'amministratore di sistema.
- Se si utilizza una linea condivisa, la funzione Ripristino attesa consentirà di far squillare solo il telefono che ha messo la chiamata in attesa, non gli altri telefoni che condividono la linea.
- L'amministratore di sistema determina il periodo di tempo che intercorre tra gli avvisi di ripristino della chiamata.

## Uso della funzione Mute

Se la funzione Mute è abilitata, è possibile ascoltare altri interlocutori di una chiamata senza essere uditi. È possibile utilizzare Mute insieme al ricevitore, l'altoparlante o una cuffia.

Operazione da effettuare	Procedura
Attivare il microfono	Premere  .
Disattivare il microfono	Premere  .

## Passaggio da una chiamata a un'altra chiamata

È possibile passare da una chiamata a un'altra su una o più linee. Se la chiamata a cui si desidera passare non viene evidenziata automaticamente, premere l'icona della chiamata sul touchscreen o scorrere fino ad individuarla.

Operazione da effettuare	Procedura
Passare da una chiamata connessa a un'altra su una linea	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Accertarsi che la chiamata a cui si desidera passare sia evidenziata.</li><li>2. Premere <b>Riprendi</b>. Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa e la chiamata selezionata viene ripresa.</li></ol>
Passare da una chiamata connessa a un'altra su linee diverse	Premere  per la linea a cui si desidera passare. Se sulla linea è presente una sola chiamata in attesa, la chiamata viene ripresa automaticamente. Se sono presenti più chiamate in attesa, evidenziare la chiamata appropriata e premere <b>Riprendi</b> .
Passare da una chiamata connessa a una chiamata in arrivo	Premere <b>Rispondi</b> oppure, se la chiamata è in arrivo su una linea diversa, premere  (lampeggiante). Qualsiasi chiamata attiva viene messa in attesa e la chiamata selezionata viene ripresa.

## Passaggio di una chiamata in corso a un altro telefono

È possibile passare una chiamata in corso dal telefono sulla scrivania al telefono cellulare o a un'altra destinazione remota e viceversa.

Operazione da effettuare	Procedura
Passare una chiamata in corso dal telefono sulla scrivania a un telefono cellulare	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere la softkey <b>Mobilità</b> e selezionare <b>Invia chiamata a cellulare</b>.</li><li>2. Rispondere a una chiamata in corso dal telefono cellulare. Il pulsante di linea del telefono sulla scrivania si accende con una luce rossa  e le icone del ricevitore e il numero del chiamante vengono visualizzati sullo schermo del telefono. Non è possibile utilizzare la stessa linea telefonica per qualsiasi altra chiamata, tuttavia se il telefono sulla scrivania supporta più linee, è possibile utilizzare un'altra linea per effettuare o ricevere chiamate.</li></ol>
Passare una chiamata in corso da un telefono cellulare al telefono sulla scrivania	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Riagganciare la chiamata sul telefono cellulare per disconnettere il telefono cellulare, ma non la chiamata.</li><li>2. Premere <b>Riprendi</b> sul telefono sulla scrivania entro 4 secondi e iniziare la conversazione da tale telefono.</li></ol>

## Visualizzazione di più chiamate

Le informazioni sulla modalità di visualizzazione di più chiamate sul telefono consentono di organizzare le attività di gestione delle chiamate.

Nella modalità di visualizzazione standard sul telefono vengono visualizzate le chiamate nel modo seguente per la linea evidenziata:

- Le chiamate con la più alta precedenza e la maggiore durata vengono visualizzate nella parte superiore dell'elenco.
- Le chiamate di un tipo simile vengono raggruppate insieme. Ad esempio, le chiamate con cui si è interagito vengono raggruppate accanto alla parte superiore e le chiamate in attesa vengono raggruppate per ultime.

È possibile utilizzare questi metodi aggiuntivi per visualizzare più chiamate su più linee:

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare chiamate su un'altra linea	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere .</li><li>2. Premere immediatamente il pulsante di linea .</li></ol>
Passare alla modalità di informazioni generali sulla chiamata	Premere  per la linea evidenziata. Il telefono passa alla modalità di informazioni generali sulla chiamata, visualizzando solo una chiamata per linea. La chiamata visualizzata è la chiamata attiva o la chiamata in attesa con la durata maggiore. Per ripristinare la modalità di visualizzazione standard, premere  , quindi premere immediatamente il pulsante di linea.

## Trasferimento di chiamate

Il trasferimento determina il reindirizzamento di una chiamata connessa. La *destinazione* è il numero a cui si desidera trasferire la chiamata.

Operazione da effettuare	Procedura
Trasferire una chiamata senza parlare con il destinatario del trasferimento	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Da una chiamata attiva, premere <b>Trasfer.</b></li><li>2. Immettere il numero di destinazione.</li><li>3. Premere nuovamente <b>Trasfer.</b> per completare il trasferimento o <b>Chiudi</b> per annullare l'operazione.</li></ol> <p><b>Nota</b> Se il telefono supporta il trasferimento con ricevitore agganciato, è possibile in alternativa completare il trasferimento riagganciando.</p>

Operazione da effettuare	Procedura
Comunicare con il destinatario del trasferimento prima di trasferire una chiamata (trasferimento con consultazione)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Da una chiamata attiva, premere <b>Trasfer.</b></li> <li>2. Immettere il numero di destinazione.</li> <li>3. Attendere la risposta del destinatario del trasferimento.</li> <li>4. Premere nuovamente <b>Trasfer.</b> per completare il trasferimento o <b>Chiudi</b> per annullare l'operazione.</li> </ol> <p><b>Nota</b> Se il telefono supporta il trasferimento con ricevitore agganciato, è possibile in alternativa completare il trasferimento riagganciando.</p>
Trasferire reciprocamente due chiamate correnti (trasferimento diretto) senza rimanere in linea (solo telefoni SCCP)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scorrere l'elenco fino a evidenziare una qualsiasi chiamata sulla linea.</li> <li>2. Premere <b>Selez.</b></li> <li>3. Ripetere questa procedura per la seconda chiamata.</li> <li>4. Una volta evidenziata una delle chiamate selezionate, premere <b>Tr.Dir.</b> Per visualizzare <b>Tr.Dir.</b>, potrebbe essere necessario premere <b>Altro</b>.</li> </ol> <p>Le due chiamate vengono connesse tra di loro e la propria chiamata viene disconnessa.</p> <p><b>Nota</b> Se si desidera rimanere in linea con i chiamanti, utilizzare <b>Collega</b>.</p>
Reindirizzare una chiamata a un sistema di voice messaging	Premere <b>ImmDev.</b> Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging, pagina 30</a> .

## Suggerimenti

- Se per il telefono è abilitato il trasferimento con ricevitore agganciato, completare la chiamata riagganciando.
- Se il trasferimento con ricevitore agganciato *non* è abilitato sul telefono e si riaggancia senza premere nuovamente **Trasfer.**, la chiamata viene messa in attesa.
- Non è possibile utilizzare **Trasfer.** per reindirizzare una chiamata in attesa. Premere **Riprendi** per riprendere la chiamata in attesa prima di trasferirla.

## Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging

È possibile utilizzare **ImmDev** per inviare una chiamata attiva, in arrivo o in attesa al sistema di voice messaging. A seconda del tipo di chiamata e della configurazione del telefono, è anche possibile utilizzare **ImmDev** per inviare la chiamata al sistema di voice messaging di un altro utente.

- Se la chiamata è stata inviata originariamente al telefono di un altro utente, **ImmDev** consente di reindirizzarla al proprio sistema di voice messaging o al sistema di voice messaging della parte chiamata originale. Questa funzione deve essere resa disponibile dall'amministratore di sistema.
- Se la chiamata è stata inviata direttamente (non trasferita o deviata) oppure se il telefono non supporta l'opzione descritta in precedenza, **ImmDev** consente di reindirizzare la chiamata al proprio sistema di voice messaging.

Operazione da effettuare	Procedura
Inviare una chiamata attiva, in arrivo o in attesa a un sistema di voice messaging	<p>Premere <b>ImmDev</b>. Viene effettuata una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• La chiamata viene trasferita al proprio sistema di voice messaging.</li><li>• Sullo schermo del telefono viene visualizzato un menu che consente di scegliere tra il proprio sistema di voice messaging o il sistema di voice messaging della parte chiamata originale. Scegliere un'opzione per reindirizzare la chiamata.</li></ul>

### Suggerimento

Se sul telefono viene visualizzato un menu che scompare prima che sia possibile effettuare la selezione, è possibile premere nuovamente **ImmDev** per visualizzare il menu. È anche possibile chiedere all'amministratore di sistema di configurare un valore di timeout maggiore.

## Deviazione delle chiamate verso un altro numero

È possibile utilizzare le funzioni della deviazione di chiamata per reindirizzare le chiamate in arrivo dal proprio telefono verso un altro numero.

L'amministratore di sistema potrebbe scegliere tra due tipi di funzioni di deviazione di chiamata:

- Deviazione di chiamata incondizionata (deviazione di tutte le chiamate): viene applicata a tutte le chiamate ricevute.
- Deviazione di chiamata condizionata (deviazione di chiamata senza risposta, deviazione di chiamata con tono di occupato, deviazione di chiamata senza copertura): viene applicata a determinate chiamate ricevute, in base a delle condizioni.

È possibile accedere a Deviazione di tutte le chiamate sul telefono; altre funzioni della deviazione di chiamata sono accessibili solo nelle pagine Web Opzioni utente. L'amministratore di sistema determina le funzioni della deviazione di chiamata disponibili.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Impostare Deviazione di tutte le chiamate sulla linea principale	Premere DevTutt o Devia tutte le chiamate e immettere un numero di telefono di destinazione.
Annullare Deviazione di tutte le chiamate sulla linea principale	Premere DevTutt o Devia tutte le chiamate.
Verificare che Deviazione di tutte le chiamate sia abilitata sulla linea principale	Ricerca: <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'icona della deviazione di chiamata sopra il numero di telefono principale.</li> <li>• Il numero di destinazione della deviazione di chiamata nella linea di stato.</li> </ul>

## **Suggerimenti**

- Immettere il numero di destinazione della deviazione di chiamata esattamente come se si dovesse comporlo dal telefono. Ad esempio, se necessario, immettere il codice di accesso o il prefisso.
- È possibile deviare le chiamate verso un telefono analogico tradizionale o verso un altro telefono IP, ma l'amministratore di sistema può limitare la funzione della deviazione di chiamata ai numeri interni della società.
- La deviazione di chiamata è specifica della linea telefonica. Se si riceve una chiamata su una linea in cui la deviazione di chiamata non è abilitata, il telefono squilla normalmente.
- L'amministratore di sistema può abilitare una funzione di sostituzione della deviazione di chiamata che consente alla persona che riceve le chiamate deviate di raggiungere l'utente che ha effettuato la deviazione. Con la sostituzione abilitata, una chiamata effettuata dal telefono di destinazione al proprio telefono non viene deviata, ma squilla normalmente.
- L'amministratore di sistema può modificare le condizioni di deviazione di chiamata per le linee telefoniche.

## Uso della funzione Non disturbare

È possibile utilizzare la funzione Non disturbare (NoDist) per impedire alle chiamate in arrivo di squillare sul proprio telefono. La funzione NoDist per il telefono deve essere abilitata dall'amministratore di sistema.

Quando le funzioni NoDist e Deviazione chiamata sono abilitate per il telefono, le chiamate vengono deviate e il chiamante non riceve alcun segnale di occupato.

Quando la funzione NoDist è attiva, le linee dell'interfono continuano a squillare.

Operazione da effettuare	Procedura
Attivare NoDist	Premere <b>NoDist</b> o Non disturbare  Sul telefono viene visualizzata la voce "Non disturbare", <b>NoDist</b> si accende  (fisso) e la suoneria viene disattivata.
Disattivare NoDist	Premere <b>NoDist</b> o Non disturbare  .
Personalizzare le impostazioni di NoDist	Se l'amministratore di sistema ha configurato le impostazioni NoDist per essere visualizzate nella pagina Opzioni utente, effettuare le seguenti operazioni: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere <a href="#">Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 65</a>.</li><li>2. Dal menu a discesa scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li><li>3. È possibile impostare le seguenti opzioni:<ul style="list-style-type: none"><li>• Non disturbare: consente di attivare/disattivare la funzione NoDist.</li><li>• NoDist, avviso chiamata in entrata: consente di impostare l'avviso solo sul segnale acustico, solo sul flash e di disabilitare tutte le notifiche di avviso visive e acustiche.</li></ul></li></ol>

## Esecuzione di chiamate in conferenza

Il telefono IP di Cisco Unified consente di parlare contemporaneamente con più partecipanti in una chiamata in conferenza.

## Uso delle funzioni di Conferenza

È possibile creare una conferenza in modi diversi, a seconda delle esigenze e delle funzioni disponibili sul telefono.

- **Conferenza:** consente di creare una conferenza standard (ad hoc) chiamando ciascun partecipante. Utilizzare la softkey **Conf** o il pulsante **Conferenza**. Conferenza è disponibile nella maggior parte dei telefoni.
- **Collega:** consente di creare una conferenza standard (ad hoc) unendo le chiamate esistenti. Utilizzare il pulsante o la softkey **Collega**. Collega è disponibile solo nei telefoni SCCP.
- **Incl\_m:** consente di creare una conferenza standard (ad hoc) aggiungendo se stessi a una chiamata in una linea condivisa. Premere un pulsante di linea o utilizzare il pulsante o la softkey **Incl\_m**. Incl\_m è disponibile solo sui telefoni che utilizzano linee condivise.
- **Automatica:** consente di avviare o collegare una conferenza chiamando un numero della conferenza. Utilizzare il pulsante o la softkey **ConfAut**.

## Uso della funzione Conferenza

La funzione Conferenza consente di chiamare ciascun partecipante. Conferenza è disponibile nella maggior parte dei telefoni.

Operazione da effettuare	Procedura
Creare una conferenza	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Da una chiamata connessa, premere <b>Conf</b> o <b>Conferenza</b>. Potrebbe essere necessario premere la softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Conf</b>.</li><li>2. Immettere il numero di telefono del partecipante.</li><li>3. Attendere che la chiamata venga connessa.</li><li>4. Premere nuovamente <b>Conf</b> o <b>Conferenza</b> per aggiungere il partecipante alla chiamata.</li><li>5. Ripetere l'operazione per aggiungere altri partecipanti.</li></ol>
Aggiungere nuovi partecipanti a una conferenza esistente	Ripetere le operazioni elencate sopra. L'amministratore di sistema determina se gli utenti che non hanno avviato la conferenza possono aggiungere o rimuovere partecipanti.
Visualizzare un elenco di partecipanti o rimuovere partecipanti	vedere <a href="#">Visualizzazione o rimozione dei partecipanti alla conferenza, pagina 36</a> .

## Usodella funzione Collega

(solo telefoni SCCP)

La funzione Collega consente di unire due o più chiamate esistenti per creare una conferenza a cui si partecipa.

Operazione da effettuare	Procedura
Creare una conferenza collegando chiamate esistenti presenti su una singola linea telefonica	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="434 357 1220 467">1. Da una chiamata attiva evidenziare un'altra chiamata che si desidera includere nella conferenza e premere <b>Selez.</b> Le chiamate selezionate visualizzano questa icona .</li><li data-bbox="434 474 1220 532">2. Ripetere questa operazione per ciascuna chiamata che si desidera aggiungere.</li><li data-bbox="434 539 1220 607">3. Premere <b>Collega</b>. Potrebbe essere necessario premere la softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Collega</b>.</li></ol>
Creare una conferenza collegando chiamate esistenti presenti su più linee telefoniche	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="434 613 1220 672">1. Da una chiamata attiva premere <b>Collega</b>. Potrebbe essere necessario premere la softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Collega</b>.</li><li data-bbox="434 678 1220 964">2. Premere il pulsante di linea lampeggiante verde  per le chiamate che si desidera includere nella conferenza. Si verifica una delle seguenti condizioni:<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="434 802 1220 834">• Le chiamate vengono unite.</li><li data-bbox="434 841 1220 964">• Viene visualizzata una finestra sullo schermo del telefono in cui si richiede di selezionare le chiamate che si desidera unire. Evidenziare le chiamate e premere <b>Seleziona</b>, quindi premere <b>Collega</b> per completare l'operazione.</li></ul></li></ol> <p data-bbox="434 974 1220 1065"><b>Nota</b> Se il telefono non supporta la funzione Collega per le chiamate su più linee, trasferirle su una singola linea prima di utilizzare Collega.</p>
Collegare due conferenze esistenti	Utilizzare le softkey <b>Collega</b> o <b>Tr.Dir.</b> Contattare l'amministratore di sistema per verificare se questa funzione opzionale è disponibile.
Visualizzare un elenco di partecipanti o rimuovere partecipanti	Vedere <a href="#">Visualizzazione o rimozione dei partecipanti alla conferenza, pagina 36</a> .

## Uso della funzione Incl\_m

È possibile creare una conferenza utilizzando Incl\_m per aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa.

Operazione da effettuare	Procedura
Creare una conferenza includendo una chiamata in una linea condivisa	Premere il pulsante di linea per la linea condivisa. In alcuni casi, è necessario evidenziare la chiamata e premere <b>Incl_m</b> per completare l'operazione. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Uso della funzione di inclusione per aggiungersi a una chiamata su una linea condivisa, pagina 44</a> .
Visualizzare un elenco di partecipanti o rimuovere partecipanti	Vedere <a href="#">Visualizzazione o rimozione dei partecipanti alla conferenza, pagina 36</a> .

## Uso della funzione ConfAut

Una chiamata in conferenza automatica consente di avviare o collegare una conferenza chiamando il numero della conferenza.

Operazione da effettuare	Procedura
Avviare una conferenza automatica	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Richiedere un numero di conferenza automatica all'amministratore di sistema.</li><li>2. Distribuire il numero ai partecipanti.</li><li>3. Quando si è pronti ad avviare la riunione, sganciare il ricevitore per richiamare il segnale, quindi premere <b>ConfAut</b>.</li><li>4. Comporre il numero di conferenza automatica. I partecipanti possono ora partecipare alla conferenza componendo il numero.</li></ol> <p><b>Nota</b> I partecipanti ricevono un segnale di occupato se chiamano la conferenza prima che la persona che ha avviato la conferenza abbia partecipato. In questo caso, i partecipanti devono utilizzare la funzione di prenotazione di chiamata.</p>
Partecipare a una conferenza automatica	Comporre il numero di conferenza automatica fornito dalla persona che ha avviato la conferenza. <p><b>Nota</b> Si riceverà un segnale di occupato se si effettua la chiamata in conferenza prima che l'utente che ha avviato la conferenza sia collegato. In questo caso, riprovare a chiamare.</p>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Terminare una conferenza automatica	Tutti i partecipanti devono riagganciare. La conferenza non termina automaticamente quando la persona che ha avviato la conferenza si disconnette.

### **Suggerimento**

Se si chiama il numero di una conferenza automatica protetto da un telefono non protetto, sul telefono verrà visualizzato il messaggio "Dispositivo non autorizzato". Per ulteriori informazioni, vedere [Esecuzione e ricezione di chiamate protette, pagina 47](#).

## **Visualizzazione o rimozione dei partecipanti alla conferenza**

Durante una conferenza standard (ad hoc), è possibile visualizzare un elenco di partecipanti e rimuovere partecipanti.

Visualizzare un elenco di partecipanti alla conferenza	Premere <b>El.Conf</b> o <b>Elenco partecipanti conferenza</b> . I partecipanti vengono elencati nell'ordine in cui si sono aggiunti alla conferenza, quindi gli ultimi partecipanti aggiunti sono visualizzati all'inizio dell'elenco.
Ottenere un elenco aggiornato dei partecipanti alla conferenza	Con l'elenco dei partecipanti alla conferenza visualizzato, premere <b>Aggiorna</b> .
Visualizzare l'utente che ha avviato la conferenza	Mentre viene visualizzato l'elenco dei partecipanti alla conferenza, individuare il partecipante alla fine dell'elenco con un asterisco (*) accanto al nome.
Rimuovere i partecipanti alla conferenza	Con l'elenco dei partecipanti alla conferenza visualizzato, evidenziare il nome del partecipante e premere <b>Rimuovi</b> .
Disconnettere l'ultimo partecipante aggiunto alla conferenza	Con l'elenco dei partecipanti alla conferenza visualizzato, premere <b>DiscUlt</b> o <b>Rimuovi ultimo partecipante</b> .
Verificare che una chiamata in conferenza sia protetta	Ricercare l'icona  o  dopo "Conferenza" sullo schermo del telefono.
Verificare che un partecipante stia chiamando da un telefono protetto	Ricercare l'icona  o  accanto al nome del partecipante sullo schermo del telefono.
Aggiungere più partecipanti	Vedere <a href="#">Uso della funzione Conferenza, pagina 33</a> .

## Esecuzione o ricezione di chiamate interne

È possibile effettuare una chiamata interna a un telefono di destinazione che risponde automaticamente alla chiamata in modalità con altoparlante e la funzione Mute attivata. La chiamata interna a una sola via consente di lasciare un messaggio breve al destinatario. Se il ricevitore o la cuffia del destinatario è in uso, l'audio viene inviato a tale dispositivo. Eventuali attività della chiamata corrente in cui il destinatario è impegnato continuano contemporaneamente.

Il telefono di destinazione riceve un tono di avviso di chiamata interna e può scegliere di:

- Ascoltare il chiamante con il microfono e la funzione Mute attivata, vale a dire che è possibile udire il chiamante, ma il chiamante non può udire l'utente.
- Chiudere una chiamata interna premendo la softkey Chiudi con la chiamata interna evidenziata. Effettuare questa operazione se non si desidera udire il messaggio.
- Parlare con il chiamante premendo il pulsante di chiamata interna attiva e utilizzare il ricevitore, la cuffia o l'altoparlante. La chiamata interna diventa quindi una connessione a due vie e l'utente può parlare con il chiamante.

Quando si utilizza la funzione Interfono, è necessario tenere presente quanto segue:

- Da una linea dell'interfono è possibile chiamare solo altre linee dell'interfono.
- È possibile utilizzare solo una linea dell'interfono alla volta.
- Quando la chiamata attiva viene monitorata o registrata, non è possibile ricevere o effettuare chiamate interne.
- Non è possibile mettere in attesa una chiamata interna.



**Nota** Se si esegue l'accesso al telefono dell'ufficio ogni giorno utilizzando il profilo di Mobilità interni telefonici, accertarsi che l'amministratore di sistema configuri il proprio profilo di Mobilità interni telefonici in modo da includere la funzione Interfono.

Operazione da effettuare	Procedura
Effettuare una chiamata interna a una destinazione dell'interfono preconfigurata	Premere  (linea di destinazione dell'interfono) e iniziare a parlare dopo aver udito il tono di avviso dell'interfono.
Effettuare una chiamata interna a un numero dell'interfono qualsiasi	Premere  (linea dell'interfono). Immettere il numero di destinazione dell'interfono o premere un numero di chiamata rapida per la destinazione. Iniziare a parlare dopo aver udito il tono di avviso dell'interfono.
Ricevere una chiamata interna	Quando si riceve il tono di avviso dell'interfono, è possibile gestire la chiamata in uno dei seguenti modi: <ul style="list-style-type: none"><li>• Ascoltare il messaggio con l'audio a una sola via.</li><li>• Parlare al chiamante premendo  (linea dell'interfono attiva).</li><li>• Premere <b>Chiudi</b> con la chiamata interna evidenziata.</li></ul>

# Gestione avanzata delle chiamate

Le attività di gestione avanzata delle chiamate implicano la configurazione da parte dell'amministratore di sistema di funzioni speciali per il telefono, che variano in base alle esigenze di gestione delle chiamate e all'ambiente di lavoro.

## Chiamata rapida

La chiamata rapida consente di immettere un numero di indice, premere un pulsante o selezionare una voce dello schermo del telefono per effettuare una chiamata. A seconda della configurazione, il telefono può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Tasti di chiamata rapida
- Composizione abbreviata
- Indici di chiamata rapida



- Nota**
- Per impostare i tasti di chiamata rapida e la composizione abbreviata, è necessario accedere alle pagine Web Opzioni utente. Vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 65](#).
  - Per impostare gli indici di chiamata rapida, è necessario accedere alla funzione Elenco Personale. Vedere [Uso di Elenco Personale sul proprio telefono, pagina 61](#).
  - In alternativa, l'amministratore di sistema può configurare le funzioni di chiamata rapida per l'utente.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare i tasti di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Impostare i tasti di chiamata rapida. Vedere <a href="#">“Impostazione delle chiamate rapide sul Web” a pagina 68</a>.</li><li>2. Per effettuare una chiamata, premere  (un tasto di chiamata rapida).</li></ol> <p><b>Nota</b> Se il telefono supporta la funzione di chiamata rapida Campo Indicatore luminoso di occupato (CLO), è possibile verificare se il numero di chiamata rapida è occupato prima di comporlo. Vedere <a href="#">Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea, pagina 46</a>.</p>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Utilizzare Composizione abbreviata	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impostare i codici di composizione abbreviata. Vedere <a href="#">Impostazione delle chiamate rapide sul Web</a>, pagina 68.</li> <li>2. Per effettuare una chiamata, immettere il codice di composizione abbreviata e premere <b>ChAbbr</b>.</li> </ol>
Utilizzare Indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Creare una voce di rubrica personale e assegnare un codice degli indici di chiamata rapida. Vedere <a href="#">Uso di Elenco Personale sul Web</a>, pagina 66.</li> <li>2. Per effettuare una chiamata, accedere al servizio Indice di chiamata rapida sul telefono. Vedere <a href="#">Uso di Elenco Personale sul proprio telefono</a>, pagina 61.</li> </ol>

## Risposta a una chiamata reindirizzata sul proprio telefono

La funzione Risposta per assente consente di rispondere a una chiamata in arrivo sul telefono di un collega reindirizzandola al proprio telefono. È possibile utilizzare Risposta per assente se si condivide la gestione delle chiamate con i colleghi.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel gruppo di chiamate	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se è disponibile, premere il pulsante o la softkey <b>RispAss</b>.</li> <li>• Se il pulsante o la softkey <b>RispAss</b> non è disponibile, sganciare il ricevitore per visualizzare la softkey <b>RispAss</b>, quindi premerla.</li> </ul> <p>Se il telefono supporta la funzione Risposta per assente automatica, si è ora connessi alla chiamata.</p> </li> <li>2. Se c'è una chiamata in arrivo, premere <b>Risp</b> per connettersi alla chiamata.</li> </ol>

Operazione da effettuare	Procedura
<p>Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno non incluso nel gruppo</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se è disponibile, premere la softkey <b>RisAsG</b> o il pulsante <b>Risposta per assente di gruppo</b>.</li> <li>• Se il pulsante <b>RisAsG</b> o il pulsante <b>Risposta per assente di gruppo</b> non è disponibile, sganciare il ricevitore per visualizzare la softkey <b>RisAsG</b>, quindi premerla.</li> </ul> </li> <li>2. Immettere il codice della funzione Risposta per assente di gruppo. Se il telefono supporta la funzione Risposta per assente automatica, si è ora connessi alla chiamata.</li> <li>3. Se c'è una chiamata in arrivo, premere <b>Risp</b> per connettersi alla chiamata.</li> </ol>
<p>Rispondere a una chiamata in arrivo su un altro interno nel proprio gruppo o in un gruppo associato</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se è disponibile, premere la softkey <b>RispAlG</b> o il pulsante <b>Risposta per altri gruppi</b>.</li> <li>• Se la softkey <b>RispAlG</b> o il pulsante <b>Risposta per altri gruppi</b> non è disponibile, sganciare il ricevitore per visualizzarla la softkey <b>RispAlG</b>, quindi premerla.</li> </ul> <p>Se il telefono supporta la funzione Risposta per assente automatica, si è ora connessi alla chiamata.</p> </li> <li>2. Se c'è una chiamata in arrivo, premere <b>Risp</b> per connettersi alla chiamata.</li> </ol>

## Suggerimenti

- A seconda della modalità di configurazione del telefono, si potrebbe ricevere un segnale audio e/o visivo relativo a una chiamata al gruppo di risposta.
- Quando si preme **RispAss**, **RispAsG** o **Risposta per assente di gruppo**, l'utente viene connesso alla chiamata che ha squillato più a lungo.
- Quando si preme **RispAlG** o **Risposta per altri gruppi**, l'utente viene connesso alla chiamata nel gruppo di risposta con la priorità più alta.
- Se si dispone di più linee e si desidera rispondere alla chiamata su una linea non principale, premere  per la linea desiderata, quindi premere il pulsante o la softkey relativa alla risposta per assente.

## Archiviazione e recupero delle chiamate parcheggiate

È possibile parcheggiare una chiamata quando si desidera archivarla in modo da consentirne il recupero da un altro telefono nel sistema Cisco Unified Communications Manager, ad esempio un telefono sulla scrivania di un collega o in una sala conferenze. È possibile parcheggiare una chiamata utilizzando i seguenti metodi:

- **Parcheggio chiamata:** utilizzare la softkey **ParChi** per archiviare la chiamata. Sul telefono viene visualizzato il numero del parcheggio di chiamata in cui il sistema ha archiviato la chiamata. È necessario registrare questo numero e utilizzare lo stesso numero per recuperare la chiamata.
- **Parcheggio chiamate indirizzate:** utilizzare la softkey **Trasfer.** per trasferire la chiamata a un numero di parcheggio di chiamate indirizzate specifico mediante la composizione o la chiamata rapida. Per recuperare la chiamata da un numero di parcheggio di chiamate indirizzate, è necessario comporre il prefisso di recupero del parcheggio, quindi chiamare lo stesso numero di parcheggio di chiamate indirizzate mediante la composizione o la chiamata rapida. È possibile utilizzare il pulsante **Parcheggio chiamate indirizzate** per chiamare il numero di parcheggio di chiamate indirizzate mediante la chiamata rapida e verificare se un numero di parcheggio di chiamate indirizzate è occupato o disponibile.

Operazione da effettuare	Procedura
Archiviare una chiamata attiva mediante Parcheggio chiamata	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Durante una chiamata, premere <b>ParChi</b>. Potrebbe essere necessario premere la softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>ParChi</b>.</li> <li>2. Annotare il numero di parcheggio di chiamata visualizzato sullo schermo del telefono.</li> <li>3. Riagganciare.</li> </ol>
Recuperare una chiamata parcheggiata	Per connettersi alla chiamata, immettere il numero di parcheggio di chiamata da un qualsiasi telefono IP di Cisco Unified nella rete.
Indirizzare e archiviare una chiamata attiva in un numero di parcheggio di chiamata indirizzato	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Durante una chiamata, premere <b>Trasfer</b>.</li> <li>2. Premere Parcheggio chiamate indirizzate  con l'icona del parcheggio non occupato  per chiamare il numero di parcheggio di chiamate indirizzate mediante la chiamata rapida. Il pulsante Parcheggio chiamate indirizzate  (lampeggiante) e l'icona del parcheggio occupato  indicano che il numero di parcheggio di chiamate indirizzate non è disponibile.</li> <li>3. Premere nuovamente <b>Trasfer</b>. per completare l'archiviazione della chiamata.</li> </ol>
Recuperare una chiamata parcheggiata da un numero di parcheggio di chiamata indirizzato	Da qualsiasi telefono IP di Cisco Unified della rete, immettere il prefisso di recupero del parcheggio e comporre il numero di parcheggio di chiamate indirizzate. Oppure, dopo aver immesso il prefisso di recupero del parcheggio, premere  (lampeggiante) con  per connettersi alla chiamata.

## Suggerimenti

- Si ha a disposizione una quantità di tempo limitata per recuperare la chiamata parcheggiata prima che questa torni al numero originale. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- L'amministratore di sistema può assegnare i tasti Parcheggio chiamate indirizzate ai tasti di linea disponibili presenti sul telefono Cisco Unified IP Phone 7975G o sul modulo di espansione del telefono Cisco Unified IP Phone 7914.
- È possibile comporre i numeri di parcheggio di chiamate indirizzate se non si dispone dei pulsanti Parcheggio chiamate indirizzate sul telefono. Tuttavia, non sarà possibile visualizzare lo stato del numero di parcheggio di chiamate indirizzate.

## Disconnessione dai gruppi di ricerca

Se la propria organizzazione riceve un numero elevato di chiamate in arrivo, si potrebbe risultare membri di un gruppo di ricerca. Un gruppo di ricerca include una serie di numeri di rubrica che condividono il carico di chiamate in arrivo. Quando il primo numero di rubrica nel gruppo di ricerca è occupato, il sistema cerca il successivo numero di rubrica disponibile nel gruppo e indirizza la chiamata a tale telefono.

Quando si è lontani dal telefono, è possibile impedire la ricezione di chiamate dei gruppi di ricerca dal proprio telefono mediante la disconnessione dai gruppi di ricerca.

Operazione da effettuare	Procedura
Disconnettersi dai gruppi di ricerca per bloccare temporaneamente le chiamate dei gruppi di ricerca	Premere <b>GrpLog</b> o <b>Gruppo di ricerca</b> . Sullo schermo del telefono viene visualizzato il messaggio "Disconnessione da Gruppo di ricerca".
Eseguire l'accesso per ricevere chiamate dei gruppi di ricerca	Premere la softkey <b>GrpLog</b> o <b>Gruppo di ricerca</b> . Quando è stato eseguito l'accesso, il pulsante Gruppo di ricerca  è acceso.

### Suggerimento

La disconnessione dei gruppi di ricerca non impedisce la ricezione di chiamate non dei gruppi di ricerca sul proprio telefono.

## Uso di una linea condivisa

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere all'utente di utilizzare una linea condivisa se:

- Dispone di più telefoni e desidera un numero di telefono
- Condivide le attività di gestione delle chiamate con i colleghi
- Gestisce chiamate per conto di un responsabile

## Informazioni sulle linee condivise

### Icona Remoto in uso

L'icona Remoto in uso  viene visualizzata quando un altro telefono che condivide la linea ha una chiamata connessa. È possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate sulla linea condivisa, anche quando viene visualizzata l'icona Remoto in uso.

## Condivisione delle informazioni sulla chiamata e inclusione

In ciascun telefono che condivide una linea vengono visualizzate informazioni sulle chiamate che vengono effettuate e ricevute sulla linea condivisa. Queste informazioni possono includere l'ID del chiamante e la durata della chiamata. Per eccezioni, vedere la sezione [Privacy](#).

Quando le informazioni sulla chiamata sono visibili in questo modo, l'utente e i colleghi che condividono una linea possono aggiungere se stessi alle chiamate utilizzando **Inclus.** o **Incl\_m**. Vedere [Uso della funzione di inclusione per aggiungersi a una chiamata su una linea condivisa, pagina 44](#).

### Privacy

Se non si desidera che i colleghi che condividono la linea visualizzino informazioni sulle proprie chiamate, abilitare la funzione Privacy. Questa funzione impedisce anche l'inclusione dei colleghi nelle proprie chiamate. Vedere [Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa, pagina 46](#).



---

**Nota** Il numero massimo di chiamate supportate da una linea condivisa può variare in base al telefono.

---

## Uso della funzione di inclusione per aggiungersi a una chiamata su una linea condivisa

È possibile utilizzare le funzioni di inclusione (**Inclus.** o **Incl\_m**) per aggiungersi alle chiamate sulla linea condivisa. Le chiamate non devono essere private. Vedere [Uso di una linea condivisa, pagina 43](#).

### Informazioni sulle funzioni di inclusione

#### **Inclus.** o **Incl\_m**

A seconda della modalità di configurazione del proprio telefono, è possibile aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa utilizzando la funzione **Inclus.** o **Incl\_m**:

- **Incl\_m** converte la chiamata in una conferenza standard, consentendo di aggiungere nuovi partecipanti. Per informazioni sulle conferenze standard, vedere [Esecuzione di chiamate in conferenza, pagina 32](#).
- **Inclus.** consente di aggiungersi alla chiamata, ma non consente di convertire la chiamata in una conferenza o di aggiungere nuovi partecipanti.

#### **Funzione di inclusione a pulsante singolo o a più sfioramenti**

L'amministratore di sistema determina se la funzione di inclusione nel telefono funziona in modalità a pulsante singolo o a più sfioramenti.

- La funzione di inclusione a pulsante singolo consente di premere un pulsante di linea per includersi in una chiamata.
- La funzione di inclusione a più sfioramenti consente di visualizzare informazioni sulla chiamata prima di includersi.

## Uso delle funzioni di inclusione

Nella tabella riportata di seguito viene descritto l'uso delle funzioni di inclusione (Inclus. o Incl\_m) per aggungersi a una chiamata su una linea condivisa.

Operazione da effettuare	Procedura
Verificare se la linea condivisa è in uso	Ricerca l'icona per l'uso remoto  accanto a un pulsante di linea rosso  .
Aggiungere se stessi a una chiamata su una linea condivisa	Premere il pulsante di linea rosso  per la linea condivisa. Si verifica una delle seguenti condizioni: <ul style="list-style-type: none"><li>• Si è aggiunti alla chiamata.</li><li>• Viene visualizzata una finestra sullo schermo del telefono in cui si richiede di selezionare la chiamata a cui si desidera includersi. Premere <b>Inclus.</b> o <b>Incl_m</b> per completare l'operazione. Potrebbe essere necessario premere la softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Inclus.</b> o <b>Incl_m</b>.</li></ul>
Visualizzare i partecipanti alla conferenza (se è stato utilizzato Incl_m)	Vedere <a href="#">Visualizzazione o rimozione dei partecipanti alla conferenza, pagina 36</a> .

### Suggerimenti

- Quando ci si include in una chiamata, la propria presenza viene annunciata agli altri partecipanti mediante un segnale acustico. Con Incl\_m, gli altri partecipanti ricevono una breve interruzione dell'audio e sullo schermo del telefono vengono visualizzate informazioni dettagliate sulla conferenza.
- Se la funzione Privacy è abilitata per un telefono che utilizza la linea condivisa, le informazioni sulla chiamata e le softkey di inclusione non verranno visualizzate sugli altri telefoni che condividono la linea.
- La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione Inclus. viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.

## Come impedire ad altri utenti di visualizzare o includersi in una chiamata sulla linea condivisa

Se si condivide una linea telefonica, è possibile utilizzare la funzione Privacy per impedire ad altri utenti che condividono la linea di visualizzare o includersi (aggiungersi) nelle chiamate.

Operazione da effettuare	Procedura
Impedire ad altri utenti di visualizzare o di includersi nelle chiamate su una linea condivisa	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere <b>Privato</b> .</li><li>2. Per verificare che la funzione Privacy sia attiva, ricercare l'icona relativa alla funzione abilitata  accanto al pulsante di linea di colore ambra .</li></ol>
Consentire ad altri utenti di visualizzare o includersi nelle chiamate su una linea condivisa	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere <b>Privato</b> .</li><li>2. Per verificare che la funzione Privacy sia disattivata, ricercare l'icona relativa alla funzione disabilitata  accanto al pulsante di linea spento .</li></ol>

### Suggerimenti

- Se la funzione Privacy è abilitata per il telefono che condivide la stessa linea, è possibile continuare a effettuare e ricevere chiamate mediante la linea condivisa.
- La funzione Privacy ha effetto su tutte le linee condivise associate al telefono. Di conseguenza, se si dispone di più linee condivise e la funzione Privacy è abilitata, i colleghi non possono visualizzare né includersi nelle chiamate su una qualsiasi delle linee condivise.

## Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea

A seconda della configurazione, è possibile utilizzare la funzione Campo Indicatore luminoso di occupato (CLO) per determinare lo stato di una linea telefonica associata a un tasto di chiamata rapida, un registro delle chiamate o un elenco di rubriche sul telefono. È possibile effettuare una chiamata su questa linea, indipendentemente dallo stato CLO. Questa funzione non impedisce di comporre un numero.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare lo stato di una linea di chiamata rapida	Ricerca uno di questi indicatori accanto al numero della linea:  +  La linea è in uso.  +  La linea è inattiva.  L'indicatore CLO non è disponibile per questa linea.  +  La linea si trova nello stato Non disturbare.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare lo stato di una linea in un registro delle chiamate o in una rubrica	<p>Ricercaire uno di questi indicatori accanto al numero della linea:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> La linea è in uso.</li> <li> La linea è inattiva.</li> <li> L'indicatore CLO non è disponibile per questa linea.</li> <li> La linea si trova nello stato Non disturbare.</li> </ul>

## Esecuzione e ricezione di chiamate protette

In base alla configurazione del sistema telefonico definita dall'amministratore di sistema, è possibile che il telefono in uso sia in grado di effettuare e ricevere chiamate protette.

Di seguito vengono indicati i tipi di chiamata che possono essere supportati dal telefono in uso:

- Chiamata *autenticata*: le identità di tutti i telefoni da cui si prende parte alla chiamata sono state verificate.
- Chiamata *crittografata*: il telefono riceve e trasmette audio crittografato (la conversazione in corso) nella rete IP di Cisco. Le chiamate crittografate sono anche autenticate.
- Chiamata *non protetta*: le funzioni di protezione non sono supportate da almeno uno dei telefoni da cui si prende parte alla chiamata o dalla connessione oppure non è possibile verificare i telefoni.

Operazione da effettuare	Procedura
Controllare il livello di protezione di una chiamata o di una conferenza	<p>Ricercaire un'icona di protezione nell'angolo superiore destro all'area dell'attività di chiamata, accanto al timer di durata della chiamata:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Chiamata o conferenza autenticata</li> <li> Chiamata o conferenza crittografata</li> <li> Chiamata o conferenza non protetta</li> </ul>
Verificare se è possibile effettuare chiamate protette nella propria società	Rivolgersi all'amministratore di sistema.



### Nota

Esistono interazioni, restrizioni e limitazioni che incidono sulle funzioni di protezione nel telefono in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## Trace delle chiamate sospette

(solo telefoni SCCP)

Se si ricevono chiamate sospette o pericolose, l'amministratore di sistema può aggiungere al telefono la funzione di identificazione delle chiamate pericolose (MCID, Malicious Call Identification). Questa funzione consente di identificare come sospetta una chiamata attiva, in modo da avviare l'esecuzione di una serie di verifiche automatiche e visualizzare messaggi di notifica.

Operazione da effettuare	Procedura
Inviare una notifica all'amministratore di sistema su una chiamata sospetta o indesiderata	Premere ID_TI o ID chiamata indesiderata. Il telefono emette un segnale e visualizza il messaggio "ID_TI attivata".

## Assegnazione di una priorità alle chiamate importanti

(solo telefoni SCCP)

In alcuni ambienti specializzati, ad esempio negli uffici militari o statali, potrebbe essere necessario effettuare o ricevere chiamate urgenti o importanti. Se questa funzione di gestione delle chiamate speciale è necessaria, l'amministratore di sistema può aggiungere al telefono la funzione Precedenza e prelazione multilivello (MLPP, Multilevel Precedence and Preemption).

Tenere presente quanto segue:

- Con *precedenza* viene indicata la priorità associata a una chiamata.
- Con *prelazione* viene indicato il processo che consente di terminare una chiamata in corso con priorità più bassa, per accettare una chiamata con priorità più alta inviata al telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Scegliere un livello di priorità (precedenza) per una chiamata in uscita	Rivolgersi all'amministratore di sistema per un elenco di numeri di precedenza da associare alle chiamate.
Eseguire una chiamata con priorità (precedenza)	Immettere il numero di accesso MLPP (fornito dall'amministratore di sistema) seguito dal numero di telefono.
Emettere una suoneria speciale (più rapida del solito) o un segnale di avviso di chiamata speciale	Si sta ricevendo una chiamata con priorità (precedenza). Un'icona MLPP sullo schermo del telefono indica il livello di priorità della chiamata.

<p>Visualizzare il livello di priorità di una chiamata</p>	<p>Ricercare l'icona MLPP sullo schermo del telefono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Chiamata con priorità</li> <li> Chiamata con priorità media (immediata)</li> <li> Chiamata con priorità alta (flash)</li> <li> Chiamata con la priorità più alta (ignora flash) o chiamata con sostituzione operativa</li> </ul> <p>Le chiamate con priorità più alta vengono visualizzate all'inizio dell'elenco di chiamate. Se l'icona MLPP non è visualizzata, il livello di priorità della chiamata è normale (routine).</p>
<p>Emettere un segnale acustico continuo che interrompe la chiamata</p>	<p>Per uno dei partecipanti è in arrivo una chiamata che richiede la prelazione della chiamata corrente. Riagganciare immediatamente per consentire la ricezione della chiamata con priorità più alta.</p>

## Suggerimenti

- Quando si effettua o si riceve una chiamata con la funzione MLPP abilitata, vengono utilizzate suonerie speciali e i segnali di avviso di chiamata emessi sono diversi da quelli standard.
- Se si immette un numero di accesso MLPP non valido, si riceverà un avviso verbale dell'errore.
- Una chiamata abilitata MLPP mantiene la propria priorità e lo stato di prelazione nei seguenti casi:
  - Quando si mette la chiamata in attesa
  - Quando si trasferisce la chiamata
  - Quando si aggiunge la chiamata a una conferenza con tre partecipanti
  - Quando si risponde alla chiamata utilizzando RispAss
- La funzione MLPP ha la precedenza sulla funzione Non disturbare (NoDist).

## Uso di Mobilità interni telefonici Cisco

La funzione Mobilità interni telefonici (EM, Extension Mobility) Cisco consente di configurare temporaneamente un telefono IP di Cisco Unified come il proprio telefono. Dopo l'accesso a EM, il telefono adotta il profilo utente, inclusi le linee telefoniche, le funzioni, i servizi definiti e le impostazioni basate sul Web. L'amministratore di sistema deve configurare EM per l'utente.

Operazione da effettuare	Procedura
Eseguire l'accesso a EM	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; Servizio EM (il nome può variare).</li><li>2. Immettere l'ID utente e il PIN (fornito dall'amministratore di sistema).</li><li>3. Se richiesto, selezionare un profilo di dispositivo.</li></ol>
Disconnettersi da EM	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; Servizio EM (il nome può variare).</li><li>2. Quando viene richiesto di disconnettersi, premere Sì.</li></ol>

### Suggerimenti

- EM disconnette automaticamente l'utente dopo un certo periodo di tempo. Questo limite di tempo viene definito dall'amministratore di sistema.
- Le modifiche apportate al profilo EM dalle pagine Web Opzioni utente vengono applicate immediatamente se è stato eseguito l'accesso a EM sul telefono; altrimenti, le modifiche vengono applicate al successivo accesso.
- Le modifiche apportate al telefono dalle pagine Web Opzioni utente vengono applicate immediatamente se è stata eseguita la disconnessione da EM; altrimenti, le modifiche vengono applicate alla successiva disconnessione.
- Le impostazioni internazionali controllate dal telefono non vengono mantenute dal profilo EM.

## Gestione delle chiamate aziendali utilizzando un solo numero di telefono

Quando sono installati Mobile Connect e Mobile Voice Access, è possibile utilizzare il telefono cellulare per gestire le chiamate associate al numero del telefono sulla scrivania. Uno *smartphone* è un telefono cellulare con le funzionalità di un computer, ad esempio navigazione sul Web, e-mail, rubrica e calendario.

Operazione da effettuare	Procedura
Configurare Mobile Connect	Utilizzare la pagine Web Opzioni utente per impostare le destinazioni remote e creare elenchi di accessi per consentire o evitare che le chiamate provenienti da numeri di telefono specifici vengano passate alle destinazioni remote. Vedere <a href="#">Impostazione dei telefoni e degli elenchi di accessi per Mobile Connect</a> , pagina 74.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Rispondere a una chiamata mediante il telefono cellulare	Vedere <a href="#">Risposta a una chiamata, pagina 23.</a>
Passare una chiamata in corso dal telefono sulla scrivania al telefono cellulare e viceversa	Vedere <a href="#">Passaggio di una chiamata in corso a un altro telefono, pagina 27.</a>
Mettere in attesa una chiamata risposta da uno smartphone	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere la softkey <i>Attesa</i> (a livello aziendale) (il nome esatto della softkey può variare) sullo smartphone. L'altro interlocutore viene automaticamente messo in attesa.</li> <li>2. Premere la softkey <i>Riprendi</i> (il nome esatto della softkey può variare) sullo smartphone. Vedere <a href="#">Passaggio di una chiamata in corso a un altro telefono, pagina 27.</a></li> </ol>
Trasferire una chiamata risposta da uno smartphone a un altro numero	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere la softkey <i>Trasfer.</i> (a livello aziendale) (il nome esatto della softkey può variare) sullo smartphone.</li> <li>2. Comporre il codice di accesso per il trasferimento delle chiamate della propria azienda per iniziare una nuova chiamata. L'altro interlocutore viene automaticamente messo in attesa.</li> <li>3. Premere la softkey <i>Trasfer.</i> (a livello aziendale) per completare il trasferimento della chiamata.</li> </ol>
Iniziare una chiamata in conferenza su una chiamata che è stata risposta da uno smartphone	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere la softkey <i>Conf</i> (a livello aziendale) (il nome esatto della softkey può variare) sullo smartphone.</li> <li>2. Comporre il codice di accesso per le chiamate in conferenza della propria azienda per iniziare una nuova chiamata. L'altro interlocutore viene automaticamente messo in attesa.</li> <li>3. Premere la softkey <i>Conf</i> (a livello aziendale) per completare l'impostazione della conferenza e includere entrambi i chiamanti nella conferenza.</li> </ol>
Connettersi a Mobile Voice Access	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Da un telefono qualsiasi, comporre il numero di Mobile Voice Access.</li> <li>2. Immettere il numero dal quale si sta chiamando, se richiesto, e il PIN.</li> </ol>

Operazione da effettuare	Procedura
Attivare Mobile Connect dal telefono cellulare	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comporre il numero di Mobile Voice Access assegnato.</li> <li>2. Immettere il numero di cellulare (se richiesto) e il PIN.</li> <li>3. Premere 2 per abilitare Mobile Connect.</li> <li>4. Scegliere se abilitare Mobile Connect su tutti i telefoni configurati o su un singolo telefono: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tutti i telefoni: immettere 2.</li> <li>- Un solo telefono: immettere 1, quindi il numero che si desidera aggiungere come destinazione remota, seguito da #.</li> </ul> </li> </ol>
Effettuare una chiamata dal telefono cellulare	Vedere <a href="#">Esecuzione di una chiamata: Opzioni aggiuntive, pagina 21</a> .
Disattivare Mobile Connect dal telefono cellulare	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comporre il numero di Mobile Voice Access assegnato.</li> <li>2. Immettere il numero di cellulare (se richiesto) e il PIN.</li> <li>3. Premere 3 per disabilitare Mobile Connect.</li> <li>4. Scegliere se disattivare Mobile Connect su tutti i telefoni configurati o su un singolo telefono: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tutti i telefoni: immettere 2.</li> <li>- Un solo telefono: immettere 1, quindi il numero della destinazione remota che si desidera rimuovere seguito da #.</li> </ul> </li> </ol>

## Suggerimenti

- Quando si chiama Mobile Voice Access, è necessario immettere il numero dal quale si sta chiamando oltre al PIN, se le condizioni seguenti sono vere:
  - Il numero dal quale si sta chiamando non è una delle destinazioni remote.
  - Il numero è stato bloccato dall'utente o dal vettore (mostrato come "numero sconosciuto").
  - Per il numero non esiste una corrispondenza esatta nel database di Cisco Unified Communications Manager, ad esempio, il numero dell'utente è 510-666-9999, ma nel database è incluso come 666-9999 oppure è 408-999-6666, ma nel database è stato immesso come 1-408-999-6666.
- Se un'informazione richiesta non è stata immessa correttamente (ad esempio il numero del telefono cellulare o il PIN) tre volte di seguito, la chiamata a Mobile Voice Access viene disconnessa e non è possibile connettersi per un determinato periodo di tempo. Per richiedere assistenza, rivolgersi all'amministratore di sistema.

# Uso di un ricevitore, una cuffia e un altoparlante

È possibile utilizzare il telefono con un ricevitore, una cuffia o un altoparlante.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare il ricevitore	Sollevarlo per sganciarlo e riagganciarlo per sbloccare la linea.
Utilizzare una cuffia	<p>Premere  per attivare/disattivare la modalità con cuffia. È possibile utilizzare una cuffia con tutti gli altri controlli del telefono, inclusi  e .</p> <p>Se si utilizza la funzione Risposta automatica, vedere <a href="#">Uso della funzione Risposta automatica, pagina 54</a>.</p> <p>Se si utilizza una cuffia che supporta la wideband, è possibile ottenere una maggiore sensibilità audio abilitando l'impostazione per la wideband sul telefono. Per impostazione predefinita, questa impostazione è disabilitata. Per accedere all'impostazione, scegliere  &gt; <b>Preferenze utente</b> &gt; <b>Preferenze audio</b> &gt; <b>Cuffia Wideband</b>. Se quest'ultima impostazione è disabilitata (appare disattivata), significa che non può essere controllata dall'utente.</p> <p>Verificare con l'amministratore di sistema se il sistema telefonico è configurato per l'uso della wideband. Se il sistema non è configurato per l'uso della wideband, non è possibile rilevare alcuna sensibilità audio aggiuntiva quando si utilizza una cuffia wideband. Per ulteriori informazioni sulla cuffia, consultare l'apposita documentazione o rivolgersi all'amministratore di sistema per informazioni.</p>
Utilizzare l'altoparlante	<p>Premere  per attivare/disattivare la modalità con altoparlante.</p> <p>Molte delle operazioni che si possono effettuare per comporre un numero o rispondere a una chiamata attiveranno automaticamente la modalità con altoparlante, presupponendo che il ricevitore sia nel suo alloggiamento e che il pulsante  non sia acceso.</p>
Passare dalla modalità con ricevitore alla modalità con cuffia o altoparlante durante una chiamata	Premere  o  e riagganciare il ricevitore.
Passare dalla modalità con cuffia o altoparlante alla modalità con ricevitore durante una chiamata	Sollevare il ricevitore (senza premere alcun pulsante).

Operazione da effettuare	Procedura
Regolare il livello di volume per una chiamata	<p>Premere  durante una chiamata o dopo aver richiamato un segnale.</p> <p>Questa operazione consente di regolare il volume del ricevitore, dell'altoparlante o della cuffia, a seconda del dispositivo in uso.</p> <p>Premere <b>Salva</b> per preservare il livello del volume per le chiamate future.</p>

## Acquisto di una cuffia

Il telefono supporta jack per cuffie a quattro o sei canali. Per informazioni sull'acquisto di cuffie, vedere [Informazioni sulla cuffia, pagina 7](#).

## Uso della funzione Risposta automatica

Quando Risposta automatica è abilitata, il telefono risponde automaticamente alle chiamate in arrivo dopo alcuni squilli. L'amministratore di sistema configura la funzione Risposta automatica in modo da utilizzare l'altoparlante o la cuffia. È possibile utilizzare la funzione Risposta automatica se si riceve un volume elevato di chiamate.

Operazione da effettuare	Procedura
Utilizzare Risposta automatica con una cuffia	<p>Mantenere attiva la modalità con cuffia (ossia, lasciare acceso il pulsante ) anche se non si sta effettuando alcuna chiamata.</p> <p>Per mantenere attiva la modalità con cuffia, effettuare le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>Chiudi</b> per riagganciare.</li> <li>• Premere <b>NvChiam</b> o <b>Chiama</b> per effettuare nuove chiamate.</li> </ul> <p>Se il telefono è impostato per l'uso della funzione Risposta automatica in modalità con cuffia, le chiamate riceveranno una risposta automatica solo se il pulsante  è acceso. Altrimenti, le chiamate squillano normalmente ed è necessario rispondere manualmente.</p>
Utilizzare la funzione Risposta automatica con l'altoparlante	<p>Lasciare il ricevitore nell'alloggiamento e non attivare la modalità con cuffia (pulsante  spento).</p> <p>Altrimenti, le chiamate squillano normalmente ed è necessario rispondere manualmente.</p>

### Suggerimento

La funzione Risposta automatica è disabilitata quando la funzione Non disturbare è attiva.

# Modifica delle impostazioni del telefono

È possibile personalizzare il telefono IP di Cisco Unified regolando la suoneria, l'immagine di sfondo e altre impostazioni.

## Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi

È possibile personalizzare la modalità con cui il telefono indica una chiamata in arrivo e un nuovo messaggio vocale. È inoltre possibile regolare il volume della suoneria del telefono.

Operazione da effettuare	Procedura
Modificare la suoneria per una linea	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Preferenze utente</b> &gt; <b>Suonerie</b>.</li><li>2. Scegliere una linea telefonica o l'impostazione predefinita della suoneria.</li><li>3. Scegliere una suoneria per riprodurne un esempio.</li><li>4. Premere <b>Selez.</b> e <b>Salva</b> per impostare la suoneria o premere <b>Annulla</b>.</li></ol>
Modificare la suoneria in base alla linea (solo flash, uno squillo, solo segnale acustico e così via)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere <a href="#">Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 65</a>.</li><li>2. Accedere alle impostazioni del tipo di suoneria. Vedere <a href="#">Controllo delle impostazioni della linea sul Web, pagina 72</a>.</li></ol> <p><b>Nota</b> Prima di poter accedere a questa impostazione, è possibile che l'amministratore di sistema debba abilitarla per l'utente.</p>
Regolare il livello di volume per la suoneria	Premere  mentre il ricevitore è posizionato nel relativo alloggiamento e i pulsanti della cuffia e dell'altoparlante sono disattivati. Il nuovo volume della suoneria viene salvato automaticamente.
Modificare la modalità di funzionamento dell'indicatore luminoso dei messaggi vocali sul ricevitore	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere <a href="#">Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 65</a>.</li><li>2. Accedere alle impostazioni dell'indicatore del messaggio. Vedere <a href="#">Controllo delle impostazioni della linea sul Web, pagina 72</a>.</li></ol> <p><b>Nota</b> In genere, il funzionamento predefinito del sistema prevede la visualizzazione di una luce fissa sulla striscia luminosa del ricevitore ogni volta che si riceve un nuovo messaggio vocale.</p>

# Personalizzazione del touchscreen

È possibile regolare le caratteristiche del touchscreen.

Operazione da effettuare	Procedura
Modificare la luminosità del touchscreen	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Preferenze utente</b> &gt; <b>Luminosità</b>.</li><li>2. Per effettuare le regolazioni desiderate, premere <b>Più</b>, <b>Meno</b> o .</li><li>3. Premere <b>Salva</b> o <b>Annulla</b>.</li></ol>
Modificare l'immagine di sfondo	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Preferenze utente</b> &gt; <b>Immagini di sfondo</b>.</li><li>2. Scorrere le immagini disponibili e premere <b>Selez.</b> per scegliere un'immagine.</li><li>3. Premere <b>Anteprima</b> per ottenere una visualizzazione più grande dell'immagine di sfondo.</li><li>4. Premere <b>Esci</b> per tornare al menu di selezione.</li><li>5. Premere <b>Salva</b> per accettare la nuova immagine o premere <b>Annulla</b>.</li></ol>
Abilitare o disabilitare il touchscreen	Vedere <a href="#">Pulizia e manutenzione del touchscreen</a> , pagina 16.
Modificare la lingua sul touchscreen	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere <a href="#">Accesso alle pagine Web Opzioni utente</a>, pagina 65.</li><li>2. Accedere alle impostazioni utente. Vedere <a href="#">Controllo delle impostazioni utente sul Web</a>, pagina 71.</li></ol>
Modificare l'etichetta di testo della linea	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere <a href="#">Accesso alle pagine Web Opzioni utente</a>, pagina 65.</li><li>2. Accedere alle impostazioni dell'etichetta della linea. Vedere <a href="#">Controllo delle impostazioni della linea sul Web</a>, pagina 72.</li></ol>
Regolare il contrasto per il modulo di espansione del telefono Cisco Unified IP Phone 7914 (solo telefoni SCCP con moduli di espansione)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Preferenze utente</b> &gt; <b>Contrasto</b>.</li><li>2. Per effettuare le regolazioni desiderate, premere <b>Più</b>, <b>Meno</b> o .</li><li>3. Premere <b>Salva</b> o <b>Annulla</b>.</li></ol>
Disattivare l'illuminazione del touchscreen	Contattare l'amministratore di sistema per verificare se questa funzione opzionale è disponibile. Questa funzione consente di disattivare l'illuminazione del touchscreen per un tempo predeterminato (impostato dall'amministratore di sistema).

# Uso dei registri delle chiamate e delle rubriche

In questa sezione viene descritto in che modo è possibile utilizzare i registri delle chiamate e le rubriche. Per accedere a entrambe le funzioni, utilizzare il pulsante Rubriche .

## Uso dei registri delle chiamate

Il telefono memorizza i registri delle chiamate. I registri delle chiamate contengono record di chiamate non risposte, effettuate e ricevute.

Operazione da effettuare	Procedura
Visualizzare i registri delle chiamate	Scegliere  > <b>Chiamate non risposte</b> , <b>Chiamate effettuate</b> o <b>Chiamate ricevute</b> . Ciascun registro memorizza fino a 100 record.
Visualizzare i dettagli per un singolo record di chiamata	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Chiamate non risposte</b>, <b>Chiamate effettuate</b> o <b>Chiamate ricevute</b>.</li><li>2. Evidenziare un record di chiamata.</li><li>3. Premere <b>Dettagli</b>. Vengono visualizzate informazioni quali il numero chiamato, il numero del chiamante, l'ora del giorno e la durata della chiamata (solo per le chiamate effettuate e ricevute).</li></ol>
Cancellare tutti i record di chiamata contenuti in tutti i registri	Premere  , quindi <b>Cancella</b> .
Cancellare tutti i record di chiamata contenuti in un solo registro	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Chiamate non risposte</b>, <b>Chiamate effettuate</b> o <b>Chiamate ricevute</b>.</li><li>2. Evidenziare un record di chiamata.</li><li>3. Premere <b>Cancella</b>. Potrebbe essere necessario premere la softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Cancella</b>.</li></ol>
Cancellare un singolo record di chiamata	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Chiamate non risposte</b>, <b>Chiamate effettuate</b> o <b>Chiamate ricevute</b>.</li><li>2. Evidenziare un record di chiamata.</li><li>3. Premere <b>Elimina</b>.</li></ol>

Operazione da effettuare	Procedura
<p>Chiamare da un registro delle chiamate (mentre non è in corso un'altra chiamata)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere  &gt; <b>Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute.</b></li> <li>2. Evidenziare un record di chiamata.</li> </ol> <p><b>Nota</b> Se viene visualizzata la softkey <b>Dettagli</b>, la chiamata è la voce principale di una chiamata con più interlocutori. Vedere la sezione <a href="#">Suggerimento</a> riportata di seguito.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere <b>Mod nr</b> seguito da &lt;&lt; o &gt;&gt;. Per eliminare il numero, premere <b>Mod nr</b> seguito da <b>Elimina</b>. Potrebbe essere necessario premere la softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Elimina</b>.</li> <li>4. Sganciare il ricevitore per effettuare la chiamata.</li> </ol>
<p>Chiamare da un registro delle chiamate (mentre si è connessi a un'altra chiamata)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere  &gt; <b>Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute.</b></li> <li>2. Evidenziare un record di chiamata.</li> </ol> <p><b>Nota</b> Se viene visualizzata la softkey <b>Dettagli</b>, la chiamata è la voce principale di una chiamata con più interlocutori. Vedere la sezione <a href="#">Suggerimento</a> riportata di seguito.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Se è necessario modificare il numero visualizzato, premere <b>Mod nr</b> seguito da &lt;&lt; o &gt;&gt;. Per eliminare il numero, premere <b>Mod nr</b> seguito da <b>Elimina</b>. Potrebbe essere necessario premere la softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Elimina</b>.</li> <li>4. Premere <b>Chiama</b>.</li> <li>5. Scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Attesa:</b> mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.</li> <li>• <b>Trasferisci:</b> trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente <b>Trasfer.</b> per completare l'operazione.</li> <li>• <b>Conferenza:</b> crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente <b>Conf</b> o <b>Conferenza</b> per completare l'azione.</li> <li>• <b>Chiudi:</b> disconnette la prima chiamata e compone la seconda.</li> </ul> </li> </ol>

Operazione da effettuare	Procedura
Verificare se la linea nel registro delle chiamate è occupata prima di effettuare una chiamata su tale linea	Ricerca gli indicatori di Campo Indicatore luminoso di occupato. Vedere <a href="#">Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea, pagina 46</a> .
Effettuare una chiamata da una voce di URL in un registro delle chiamate (solo telefoni SIP)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere  &gt; <b>Chiamate non risposte, Chiamate effettuate o Chiamate ricevute.</b></li> <li>2. Evidenziare la voce di URL che si desidera comporre.</li> <li>3. Se è necessario modificare la voce, premere <b>Mod nr.</b></li> <li>4. Viene visualizzata l'icona  a indicare che è stata iniziata la modifica dei caratteri nella voce di URL.</li> <li>5. Premere <b>Chiama.</b></li> </ol>
Visualizzare la cronologia delle chiamate interne	Scegliere  > <b>Cronologia citofono.</b> Vi sono registrate informazioni sulle 25 chiamate interne più recenti. Da questa schermata non è possibile digitare i numeri per le chiamate interne.

## Suggerimento

(solo telefoni SCCP)

Per visualizzare il record di chiamata completo relativo a una chiamata con più interlocutori (ad esempio, una chiamata deviata o trasferita), evidenziare il record di chiamata e premere **Dettagli**. Il record **Dettagli** mostra due voci per ciascuna chiamata con più interlocutori non risposta o ricevuta. Le voci vengono elencate in ordine cronologico contrario:

- La prima voce registrata è il nome/numero dell'ultima chiamata completata di una chiamata con più interlocutori ricevuta sul telefono.
- La seconda voce registrata è il nome/numero della prima chiamata completata di una chiamata con più interlocutori ricevuta sul telefono.

## Composizione da rubrica

A seconda della configurazione, il telefono può fornire funzioni di rubrica aziendale ed elenco personale:

- **Rubrica aziendale:** contatti aziendali a cui è possibile accedere sul proprio telefono. La rubrica aziendale viene impostata e mantenuta dall'amministratore di sistema.
- **Elenco Personale:** se disponibile, i contatti personali e i codici delle chiamate rapide associati che è possibile configurare e a cui è possibile accedere dal telefono e dalle pagine Web Opzioni utente. Elenco Personale comprende le funzioni Rubrica personale e Indici di chiamata rapida:
  - PAB è una rubrica dei contatti personali.
  - Indici di chiamata rapida consente di assegnare codici alle voci della rubrica personale per le chiamate rapide.

## Uso della rubrica aziendale sul proprio telefono

È possibile utilizzare una rubrica aziendale per effettuare chiamate ai colleghi.

Operazione da effettuare	Procedura
Chiamare da una rubrica aziendale (mentre non è in corso un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Rubrica aziendale</b> (il nome esatto può variare).</li><li>2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere <b>Cerca</b>.</li><li>3. Per effettuare una chiamata, premere l'elenco o scorrerlo e sganciare il ricevitore.</li></ol>
Effettuare una chiamata da una rubrica aziendale (quando è in corso un'altra chiamata)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere  &gt; <b>Rubrica aziendale</b> (il nome esatto può variare).</li><li>2. Utilizzare la tastiera per immettere un nome completo o parziale e premere <b>Cerca</b>.</li><li>3. Scorrere un elenco e premere <b>Chiama</b>.</li><li>4. Scegliere una voce di menu per gestire la chiamata originale:<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Attesa:</b> mette in attesa la prima chiamata e compone la seconda.</li><li>• <b>Trasferisci:</b> trasferisce il primo interlocutore sulla linea dell'altro interlocutore escludendo la propria chiamata. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente <b>Trasfer.</b> per completare l'operazione.</li><li>• <b>Conferenza:</b> crea una chiamata in conferenza con tutti i partecipanti inclusi. Dopo aver composto il numero, premere nuovamente <b>Conf</b> o <b>Conferenza</b> per completare l'azione.</li><li>• <b>Chiudi:</b> disconnette la prima chiamata e compone la seconda.</li></ul></li></ol>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Verificare se la linea telefonica nella rubrica è occupata	Ricerca gli indicatori di Campo Indicatore luminoso di occupato (CLO). Vedere <a href="#">Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea, pagina 46</a> .

### **Suggerimento**

Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo del telefono. Utilizzare il pulsante di navigazione sul telefono per spostarsi tra i campi di input.

## **Uso di Elenco Personale sul proprio telefono**

L'insieme di funzioni Elenco Personale contiene Rubrica personale (PAB) e Indici di chiamata rapida. In questa sezione viene descritto come impostare e utilizzare Elenco Personale sul proprio telefono. In alternativa, vedere [“Uso di Elenco Personale sul Web” a pagina 66](#).

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Accedere a Elenco Personale (per i codici della rubrica personale e degli indici di chiamata rapida)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere  &gt; <b>Elenco Personale</b> (il nome esatto può variare).</li> <li>2. Immettere l' ID utente di Cisco Unified Communications Manager e il PIN, quindi premere <b>Invia</b>.</li> </ol>
Ricerca una voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accedere a Elenco Personale, quindi scegliere <b>Rubrica personale</b>.</li> <li>2. Immettere i criteri di ricerca e premere <b>Invia</b>.</li> <li>3. È possibile scegliere <b>Precedente</b> o <b>Successivo</b> per spostarsi tra gli elenchi.</li> <li>4. Evidenziare l'elenco di rubriche personali desiderato e premere <b>Selez</b>.</li> </ol>
Chiamare da un voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ricerca un elenco.</li> <li>2. Evidenziare l'elenco e premere <b>Selez</b>.</li> <li>3. Premere <b>Chiama</b>. Potrebbe essere necessario premere la softkey <b>Altro</b> per visualizzare <b>Chiama</b>.</li> <li>4. Immettere il numero di telefono del partecipante.</li> <li>5. Evidenziare il numero che si desidera comporre e premere <b>OK</b>.</li> <li>6. Premere nuovamente <b>OK</b> per comporre il numero.</li> </ol>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Eliminare una voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cercare un elenco.</li> <li>2. Evidenziare l'elenco e premere <b>Selez.</b></li> <li>3. Premere <b>Elimina</b>.</li> <li>4. Scegliere <b>OK</b> per confermare l'eliminazione.</li> </ol>
Modificare una voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cercare un elenco.</li> <li>2. Evidenziare l'elenco e premere <b>Modifica</b> per modificare un nome o un indirizzo e-mail.</li> <li>3. Se necessario, scegliere <b>Telefoni</b> per modificare un numero di telefono.</li> <li>4. Premere <b>Aggiorna</b>.</li> </ol>
Aggiungere una nuova voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accedere a Elenco Personale, quindi scegliere <b>Rubrica personale</b>.</li> <li>2. Accedere alla pagina Cerca scegliendo <b>Invia</b>. Non è necessario immettere prima informazioni sulla ricerca.</li> <li>3. Premere <b>Nuovo</b>.</li> <li>4. Utilizzare la tastiera del telefono per immettere un nome e informazioni e-mail.</li> <li>5. Scegliere <b>Telefoni</b> e utilizzare la tastiera per immettere i numeri di telefono. Accertarsi di includere tutti i codici di accesso necessari, ad esempio 9 o 1.</li> <li>6. Scegliere <b>Invia</b> per aggiungere la voce al database.</li> </ol>
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a una voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cercare una voce della rubrica personale.</li> <li>2. Evidenziare l'elenco e premere <b>Selez.</b></li> <li>3. Premere <b>Indice di chiamata rapida</b>.</li> <li>4. Evidenziare il numero che si desidera comporre e premere <b>Selez.</b></li> <li>5. Evidenziare il codice dell'indice di chiamata rapida che si desidera assegnare al numero e premere <b>Selez.</b></li> </ol>
Aggiungere un nuovo codice dell'indice di chiamata rapida (senza utilizzare una voce della rubrica personale)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere  &gt; <b>Elenco Personale</b> &gt; <b>Indici di chiamata rapida personali</b>.</li> <li>2. Premere <b>Indice di chiamata rapida</b>.</li> <li>3. Evidenziare un codice dell'indice di chiamata rapida non assegnato e premere <b>Selez.</b></li> <li>4. Premere <b>Assegna</b>.</li> <li>5. Immettere un numero di telefono.</li> <li>6. Premere <b>Aggiorna</b>.</li> </ol>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Ricerca codici di indici di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere  &gt; <b>Elenco Personale</b> &gt; <b>Indici di chiamata rapida personali</b>.</li> <li>2. È possibile scegliere <b>Precedente</b> o <b>Successivo</b> per spostarsi tra gli elenchi.</li> <li>3. Evidenziare l'elenco desiderato e premere <b>Selez.</b></li> </ol>
Effettuare una chiamata utilizzando un codice dell'indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ricercare un codice dell'indice di chiamata rapida.</li> <li>2. Evidenziare l'elenco desiderato e premere <b>Selez.</b></li> <li>3. Premere <b>Chiama</b>.</li> <li>4. Scegliere <b>OK</b> per completare l'operazione.</li> </ol>
Eliminare un codice dell'indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ricercare un codice dell'indice di chiamata rapida.</li> <li>2. Evidenziare l'elenco desiderato e premere <b>Selez.</b></li> <li>3. Premere <b>Rimuovi</b>.</li> </ol>
Disconnettersi da Elenco Personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere  &gt; <b>Elenco Personale</b> (il nome esatto può variare).</li> <li>2. Scegliere <b>Disconnetti</b>.</li> </ol>

### **Suggerimenti**

- L'amministratore di sistema può fornire l'ID utente e il PIN necessari per l'accesso a Elenco Personale.
- Elenco Personale esegue automaticamente la disconnessione dopo un determinato intervallo di tempo. Questo limite di tempo può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.
- Utilizzare i numeri sulla tastiera per immettere caratteri sullo schermo del telefono. Utilizzare il pulsante di navigazione sul telefono per spostarsi tra i campi di input.

# Accesso ai messaggi vocali

Per accedere ai messaggi vocali, utilizzare il pulsante Messaggi .



**Nota** Il servizio di voice messaging utilizzato dal sistema telefonico varia in base all'azienda. Per informazioni più precise e dettagliate, fare riferimento alla documentazione fornita con il servizio di voice messaging.

Operazione da effettuare	Procedura	
Impostare e personalizzare il servizio di voice messaging	Premere  e seguire le istruzioni vocali. Se viene visualizzato un menu sul touchscreen, scegliere una voce di menu appropriata.	
Verificare la presenza di nuovi messaggi vocali	Ricercare: <ul style="list-style-type: none"><li>• Una luce rossa fissa visualizzata sul ricevitore. Questo indicatore può variare. Vedere <a href="#">Personalizzazione della suoneria e degli indicatori dei messaggi, pagina 55</a>.</li><li>• Un'icona lampeggiante per il messaggio in attesa  e un messaggio di testo visualizzati sul touchscreen.</li></ul> <p><b>Nota</b> La luce rossa e l'icona di messaggio in attesa vengono visualizzate solo quando è presente un messaggio vocale sulla linea principale, anche nel caso in cui vengano ricevuti messaggi vocali su altre linee.</p> Ascoltare: <ul style="list-style-type: none"><li>• Un segnale acustico intermittente emesso dal ricevitore, dalla cuffia o dall'altoparlante quando si effettua una chiamata.</li></ul> <p><b>Nota</b> Il segnale acustico intermittente è specifico della linea. Viene riprodotto solo quando si utilizza la linea in cui si trovano i messaggi in attesa.</p>	
Ascoltare i messaggi vocali o accedere al relativo menu	Premere  .	In base al servizio di voice messaging in uso, tale azione determina l'attivazione automatica del servizio di voice messaging o la visualizzazione di un menu sul touchscreen.
Inviare una chiamata a un sistema di voice messaging	Premere <b>ImmDev</b> . Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Invio di una chiamata a un sistema di voice messaging, pagina 30</a> .	

# Uso delle pagine Web Opzioni utente

---

Il telefono IP di Cisco Unified è un dispositivo di rete in grado di condividere informazioni con altri dispositivi di rete aziendali, incluso il computer in uso. È possibile utilizzare il proprio computer per eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente di Cisco Unified CM all'interno delle quali è possibile controllare funzioni, impostazioni e servizi per il telefono IP di Cisco Unified. Nelle pagine Web Opzioni utente è, ad esempio, possibile impostare i tasti di chiamata rapida.

## Accesso alle pagine Web Opzioni utente

In questa sezione viene descritto come eseguire la connessione e selezionare un dispositivo telefonico.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="370 708 1262 764">1. Richiedere l'URL, l'ID utente e la password predefinita per le opzioni utente all'amministratore di sistema.</li><li data-bbox="370 776 1262 833">2. Aprire un browser Web nel computer in uso, immettere l'URL ed eseguire l'accesso.</li><li data-bbox="370 844 1262 901">3. Se viene richiesto di accettare le impostazioni di protezione, fare clic su <b>Sì</b> o su <b>Installa certificato</b>.</li></ol> <p data-bbox="411 922 1262 1040">Viene visualizzata la pagina Web principale delle Opzioni utente di Cisco Unified Communications Manager. In questa pagina è possibile scegliere <b>Opzioni utente</b> per accedere alle funzioni Impostazioni utente, Rubrica, Rubrica personale e Indici di chiamata rapida.</p> <p data-bbox="411 1057 1262 1114">Oppure, è possibile accedere a opzioni specifiche del telefono, selezionando un dispositivo (vedere le istruzioni riportate di seguito).</p>
Selezionare un dispositivo dopo aver eseguito l'accesso	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="370 1130 1262 1227">1. Dopo aver eseguito l'accesso alle pagine Web Opzione utente, scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>. Verrà visualizzata la pagina Configurazione dispositivo.</li><li data-bbox="370 1239 1262 1328">2. Se l'utente ha più dispositivi assegnati, scegliere il dispositivo appropriato (modello di telefono, profilo di Mobilità interni telefonici o di Destinazione remota) dal menu a discesa Nome.</li></ol> <p data-bbox="364 1339 1262 1416"><b>Nota</b> I pulsanti della barra degli strumenti visualizzati nella parte superiore della pagina Configurazione dispositivo sono specifici per il tipo di dispositivo selezionato.</p>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Selezionare un'opzione di configurazione dopo aver eseguito l'accesso	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dopo aver eseguito l'accesso alle pagine Web Opzione utente, scegliere <b>Opzioni utente</b> per accedere a Impostazioni utente, Rubrica, Rubrica personale, Indici di chiamata rapida e Impostazioni mobilità.</li> <li>2. Per tornare alla pagina Configurazione dispositivo da un'altra pagina, scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li> </ol>

## Configurazione delle funzioni e dei servizi sul Web

Gli argomenti trattati in questa sezione forniscono una descrizione di come eseguire la configurazione delle funzioni e dei servizi dalle pagine Web Opzioni utente dopo aver eseguito l'accesso. Vedere [Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 65](#).

## Uso di Elenco Personale sul Web

L'insieme di funzioni Elenco Personale al quale è possibile accedere dal proprio computer comprende:

- Una rubrica personale (PAB, Personal Address Book)
- Indici di chiamata rapida
- Cisco Unified Communications Manager Address Book Synchronizer



**Nota** È possibile inoltre accedere alle funzioni Rubrica personale e Indici di chiamata rapida dal proprio telefono. Vedere [Uso di Elenco Personale sul proprio telefono, pagina 61](#).

## Uso della rubrica personale sul Web

In questa sezione viene descritto come utilizzare la propria rubrica personale dalle pagine Web Opzioni utente.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
Aggiungere una nuova voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Rubrica personale</b>.</li> <li>2. Fare clic su <b>Aggiungi nuovo</b>.</li> <li>3. Immettere le informazioni per la voce.</li> <li>4. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>
Ricerca una voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Rubrica personale</b>.</li> <li>2. Specificare le informazioni di ricerca, quindi fare clic su <b>Trova</b>.</li> </ol>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
Modificare una voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ricercare una voce della rubrica personale.</li> <li>2. Fare clic su un nome o un soprannome.</li> <li>3. Modificare la voce in base alle esigenze, quindi fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>
Eliminare una voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ricercare una voce della rubrica personale.</li> <li>2. Selezionare una o più voci.</li> <li>3. Fare clic su <b>Elimina voci selezionate</b>.</li> </ol>

## Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web

In questa sezione viene descritto come assegnare indici di chiamata rapida dalle pagine Web Opzioni utente.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a una voce della rubrica personale	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Creare una voce della rubrica personale. Vedere <a href="#">Uso della rubrica personale sul Web, pagina 66</a>.</li> <li>2. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Indici di chiamata rapida</b>.</li> <li>3. Fare clic su <b>Aggiungi nuovo</b>.</li> <li>4. Utilizzare l'area Opzioni di ricerca per individuare la voce della rubrica personale appropriata.</li> <li>5. Fare clic su un numero di telefono nell'area Risultati della ricerca.</li> <li>6. Se lo si desidera, modificare il codice dell'indice di chiamata rapida.</li> <li>7. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>
Assegnare un codice dell'indice di chiamata rapida a un numero di telefono (senza utilizzare una voce della rubrica personale)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Indici di chiamata rapida</b>.</li> <li>2. Fare clic su <b>Aggiungi nuovo</b>.</li> <li>3. Se lo si desidera, modificare il codice dell'indice di chiamata rapida.</li> <li>4. Immettere un numero di telefono.</li> <li>5. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>
Ricercare un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Indici di chiamata rapida</b>.</li> <li>2. Specificare le informazioni di ricerca, quindi fare clic su <b>Trova</b>.</li> </ol>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
Modificare un numero di telefono assegnato a un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Indici di chiamata rapida</b>.</li> <li>2. Cercare l'indice di chiamata rapida che si desidera modificare.</li> <li>3. Fare clic su un componente della voce.</li> <li>4. Modificare il numero di telefono.</li> <li>5. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>
Eliminare un indice di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cercare un indice di chiamata rapida.</li> <li>2. Selezionare una o più voci.</li> <li>3. Fare clic su <b>Elimina voci selezionate</b>.</li> </ol>

### **Suggerimenti**

- È possibile creare un massimo di 500 indici di chiamata rapida e voci della rubrica personale.
- È possibile creare un nuovo indice di chiamata rapida senza utilizzare un voce della rubrica personale. Questi indici di chiamata rapida sono denominati "non elaborati" nelle pagine Web Opzioni utente e non presentano un'etichetta di testo configurabile.

### **Uso dello strumento di sincronizzazione della rubrica**

È possibile utilizzare lo strumento di sincronizzazione della rubrica (TABSynch) per sincronizzare la Rubrica di Microsoft Windows esistente (se applicabile) con la propria rubrica personale. Sarà quindi possibile accedere alle voci della Rubrica di Microsoft Windows dal telefono IP di Cisco Unified e dalle pagine Web Opzioni utente. L'accesso a TABSynch nonché istruzioni dettagliate vengono forniti dall'amministratore di sistema.

### **Impostazione delle chiamate rapide sul Web**

A seconda della configurazione, il telefono può supportare diverse funzioni di chiamata rapida:

- Tasti di chiamata rapida
- Composizione abbreviata
- Indici di chiamata rapida



**Nota** Per informazioni sull'uso delle funzioni di chiamata rapida, vedere [Chiamata rapida, pagina 38](#).

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
Impostare i tasti di chiamata rapida	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li><li>2. Scegliere un telefono dal menu a discesa <b>Nome</b>.</li><li>3. Fare clic su <b>Chiamate rapide</b>.</li><li>4. Immettere un numero e un'etichetta per un tasto di chiamata rapida (tasto programmabile) sul proprio telefono.</li><li>5. Fare clic su <b>Salva</b>.</li></ol> <p><b>Nota</b> Il telefono utilizza il campo Etichetta ASCII.</p>
Impostare la composizione abbreviata	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li><li>2. Scegliere un telefono dal menu a discesa <b>Nome</b>.</li><li>3. Fare clic su <b>Chiamate rapide</b>.</li><li>4. Immettere un numero e un'etichetta per un codice di composizione abbreviata.</li><li>5. Fare clic su <b>Salva</b>.</li></ol>
Impostare gli indici di chiamata rapida	Vedere <a href="#">Configurazione degli indici di chiamata rapida sul Web, pagina 67</a> . È anche possibile impostare indici di chiamata rapida sul proprio telefono. Vedere <a href="#">Uso di Elenco Personale sul proprio telefono, pagina 61</a> .



**Suggerimento** È possibile impostare un tasto di chiamata rapida per ciascun tasto programmabile sul proprio telefono che non è riservato come tasto linea. In alternativa, utilizzare la composizione abbreviata o l'indice di chiamata rapida.

## Impostazione dei servizi telefonici sul Web

I servizi telefonici possono includere speciali funzioni del telefono, dati di rete e informazioni basate sul Web (ad esempio quotazioni azionarie ed elenchi di film). Prima di poter accedere a un servizio telefonico dal proprio telefono, è necessario effettuare l'iscrizione.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
Iscriversi a un servizio	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li><li>2. Scegliere un telefono dal menu a discesa <b>Nome</b>.</li><li>3. Fare clic su <b>Servizi telefonici</b>.</li><li>4. Fare clic su <b>Aggiungi nuovo</b>.</li><li>5. Scegliere un servizio dall'elenco a discesa, quindi fare clic su <b>Avanti</b>.</li><li>6. Modificare l'etichetta del servizio e/o immettere informazioni aggiuntive sul servizio, se disponibili (opzionali).</li><li>7. Fare clic su <b>Salva</b>.</li></ol>
Ricerca servizi	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Selezionare un dispositivo.</li><li>2. Fare clic su <b>Servizi telefonici</b>.</li><li>3. Fare clic su <b>Trova</b>.</li></ol>
Modificare o terminare servizi	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Cercare i servizi.</li><li>2. Selezionare una o più voci.</li><li>3. Fare clic su <b>Elimina voci selezionate</b>.</li></ol>
Modificare il nome di un servizio	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Cercare i servizi.</li><li>2. Fare clic sul nome del servizio.</li><li>3. Modificare le informazioni, quindi fare clic su <b>Salva</b>.</li></ol>

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Aggiungere un servizio a un tasto programmabile disponibile del telefono 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li> <li>2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome.</li> <li>3. Fare clic su <b>URL servizi</b>.</li> </ol> <p><b>Nota</b> Se questa opzione non è visualizzata, richiedere all'amministratore di sistema di configurare un pulsante dell'URL del servizio per il proprio telefono.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Scegliere un servizio dall'elenco a discesa Pulsante di servizio.</li> <li>5. Se si desidera rinominare il servizio, modificare i campi relativi all'etichetta.</li> </ol> <p><b>Nota</b> Se il telefono non supporta i set di caratteri a doppio byte, viene utilizzato il campo Etichetta ASCII.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> <li>7. Fare clic su <b>Reimposta</b> per reimpostare il proprio telefono. Questa operazione è necessaria per visualizzare l'etichetta del nuovo pulsante sul proprio telefono.</li> </ol>
Accedere a un servizio dal telefono	Scegliere   > <b>Servizi</b> .

## Controllo delle impostazioni utente sul Web

Le impostazioni utente includono la password, il PIN e le impostazioni della lingua (impostazioni internazionali).

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Modificare la password	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Impostazioni utente</b>.</li> <li>2. Nell'area Password browser immettere le informazioni.</li> <li>3. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>
Modificare il PIN	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Impostazioni utente</b>.</li> <li>2. Nell'area PIN telefono immettere le informazioni.</li> <li>3. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
Modificare la lingua (impostazioni internazionali) per le pagine Web Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Impostazioni utente.</b></li> <li>2. Nell'area Utente - Imp. internaz. scegliere una voce dall'elenco a discesa Imp. internazionali.</li> <li>3. Fare clic su <b>Salva.</b></li> </ol>
Modificare la lingua (impostazioni internazionali) utilizzata per lo schermo del telefono	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Impostazioni utente.</b></li> <li>2. Scegliere una voce dall'elenco a discesa Utente - Imp. internaz.</li> <li>3. Fare clic su <b>Salva.</b></li> </ol>

### **Suggerimento**

Il PIN e la password personali consentono di accedere a funzioni e servizi diversi. Ad esempio, è possibile utilizzare il PIN per connettersi a Mobilità interni telefonici Cisco o a Elenco Personale sul proprio telefono. Utilizzare la password per eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente e a Cisco WebDialer nel computer in uso. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

## **Controllo delle impostazioni della linea sul Web**

Le impostazioni delle linee hanno effetto su una linea specifica (numero di rubrica) del proprio telefono. Possono includere la deviazione di chiamata, gli indicatori di messaggi vocali, i tipi di suoneria e le etichette della linea.

È possibile definire altre impostazioni della linea direttamente sul proprio telefono:

- Impostazione della deviazione di chiamata per la linea principale del telefono, vedere [Deviazione delle chiamate verso un altro numero, pagina 30](#).
- Modifica della suoneria, della visualizzazione e di altre impostazioni specifiche del modello di telefono, vedere [Modifica delle impostazioni del telefono, pagina 55](#).

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
Impostare la deviazione di chiamata per una linea	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li> <li>2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome.</li> <li>3. Fare clic su <b>Impostazioni linee</b>.</li> <li>4. Se al proprio telefono sono associati più numeri di rubrica (linea), scegliere una linea dal menu a discesa Linea.</li> <li>5. Nell'area Deviazione chiamate entranti scegliere le impostazioni di deviazione di chiamata per diverse condizioni.</li> <li>6. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>
Modificare l'impostazione dell'indicatore (luce) di messaggio vocale per una linea	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li> <li>2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome.</li> <li>3. Fare clic su <b>Impostazioni linee</b>.</li> <li>4. Se al proprio telefono sono associati più numeri di rubrica (linea), scegliere una linea dal menu a discesa Linea.</li> <li>5. Nell'area Indicatore luminoso di messaggio in attesa scegliere tra diverse impostazioni.</li> </ol> <p><b>Nota</b> In genere, l'impostazione di messaggio in attesa predefinita prevede la visualizzazione di una luce rossa fissa sulla striscia luminosa del ricevitore del telefono per indicare la presenza di un nuovo messaggio vocale.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>
Modificare l'impostazione dell'indicatore acustico del messaggio vocale per la linea	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li> <li>2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome.</li> <li>3. Fare clic su <b>Impostazioni linee</b>.</li> <li>4. Se al proprio telefono sono associati più numeri di rubrica (linea), scegliere una linea dal menu a discesa Linea.</li> <li>5. Nell'area Indicatore acustico messaggio in attesa scegliere tra diverse impostazioni.</li> </ol> <p><b>Nota</b> In genere, l'impostazione di messaggio in attesa predefinita prevede la visualizzazione di una luce rossa fissa sulla striscia luminosa del ricevitore del telefono per indicare la presenza di un nuovo messaggio vocale.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Modificare o creare un'etichetta di testo della linea visualizzata sullo schermo del telefono	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Dispositivo</b>.</li> <li>2. Scegliere un telefono dal menu a discesa Nome.</li> <li>3. Fare clic su <b>Impostazioni linee</b>.</li> <li>4. Se al proprio telefono sono associati più numeri di rubrica (linea), scegliere una linea dal menu a discesa Linea.</li> <li>5. Nell'area Etichetta di testo della linea immettere un'etichetta di testo.</li> <li>6. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol> <p><b>Nota</b> Se il telefono non supporta i set di caratteri a doppio byte, viene utilizzato il campo Etichetta ASCII.</p>

## Impostazione dei telefoni e degli elenchi di accessi per Mobile Connect

Quando si utilizza Cisco Mobile Connect, è necessario aggiungere il proprio cellulare e altri telefoni che si desidera utilizzare per effettuare e ricevere chiamate mediante gli stessi numeri di rubrica del telefono sulla scrivania. Questi telefoni sono denominati *destinazioni remote*. È inoltre possibile definire gli elenchi di accessi per limitare o consentire chiamate da determinati numeri da inviare al proprio telefono cellulare.

Operazione da effettuare	Procedura da eseguire dopo l'accesso
Creare un elenco di accessi	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Impostazioni mobilità &gt; Elenchi di accessi</b></li> <li>2. Fare clic su <b>Aggiungi nuovo</b>.</li> <li>3. Immettere le seguenti informazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Nome: identifica l'elenco di accessi.</li> <li>– Descrizione: fornisce una descrizione dell'elenco di accessi.</li> </ul> </li> <li>4. Scegliere una delle seguenti opzioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Elenco di accessi bloccati: crea un elenco dei numeri da bloccare.</li> <li>– Elenco di accessi consentiti: crea un elenco dei numeri consentiti.</li> </ul> </li> <li>5. Fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
<p>Aggiungere membri a un elenco di accessi</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Creare un elenco di accessi.</li> <li>2. Fare clic su <b>Aggiungi membro</b> per aggiungere i numeri di telefono o i filtri all'elenco.</li> <li>3. Selezionare un'opzione dalla casella di riepilogo a discesa <b>Maschera filtro</b>. È possibile applicare un filtro a un numero di rubrica, alle chiamate con un ID chiamante sottoposto a restrizioni (Non disponibile) o a quelle con ID di un chiamante anonimo (Privato).</li> <li>4. Se si seleziona un numero della rubrica dalla casella di riepilogo a discesa <b>Maschera filtro</b>, immettere un numero di telefono o un filtro nel campo <b>Maschera DN</b>. Per definire un filtro, è possibile utilizzare i seguenti caratteri jolly: <ul style="list-style-type: none"> <li>- X (maiuscola o minuscola): corrisponde a una sola cifra. Ad esempio, il numero 408555123X corrisponde a qualsiasi numero compreso tra 4085551230 e 4085551239.</li> <li>- !: corrisponde a un numero di cifre qualsiasi. Ad esempio, il numero 408! corrisponde a qualsiasi numero che inizia con 408.</li> <li>- #: viene utilizzato come una sola cifra che corrisponde esattamente.</li> </ul> </li> <li>5. Per aggiungere questo membro all'elenco di accessi, fare clic su <b>Salva</b>.</li> <li>6. Per salvare l'elenco di accessi, fare clic su <b>Salva</b>.</li> </ol>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura da eseguire dopo l'accesso</b>
<p>Aggiungere una nuova destinazione remota</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Impostazioni mobilità &gt; Destinazioni remote.</b></li> <li>2. Selezionare il dispositivo dalla casella di riepilogo a discesa Nome.</li> <li>3. Fare clic su <b>Destinazioni remote.</b></li> <li>4. Fare clic su <b>Aggiungi nuovo.</b></li> <li>5. Immettere le seguenti informazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Nome: consente di immettere un nome per il cellulare o per un altro telefono.</li> <li>– Numero di destinazione: consente di immettere il proprio numero di cellulare.</li> <li>– Timer rispondi troppo presto: consente di immettere il periodo di tempo (in millisecondi) che deve trascorrere prima che sia possibile rispondere a una chiamata sulla destinazione remota.</li> <li>– Timer rispondi troppo tardi: consente di immettere il periodo di tempo (in millisecondi) trascorso il quale non è più possibile rispondere a una chiamata sulla destinazione remota.</li> <li>– Ritarda prima di far suonare il timer: consente di immettere il periodo di tempo (in millisecondi) che deve trascorrere prima che sia possibile rispondere a una chiamata sulla destinazione remota.</li> <li>– Profilo destinazione remota: consente di selezionare un profilo di destinazione remota, contenente le impostazioni che si riferiscono a tutte le destinazioni remote.</li> <li>– Elenco di accessi consentiti: consente di selezionare un numero di telefono o una regola che permette al proprio telefono cellulare di squillare quando arriva una chiamata al telefono sulla scrivania. È possibile selezionare un elenco di accessi consentiti o un elenco di accessi bloccati, ma non entrambi.</li> <li>– Elenco di accessi bloccati: consente di selezionare un numero di telefono o una regola per la quale il telefono cellulare non squilla quando arriva una chiamata al telefono sulla scrivania. È possibile selezionare un elenco di accessi consentiti o un elenco di accessi bloccati, ma non entrambi.</li> <li>– Cellulare: consente al telefono cellulare di accettare una chiamata inviata dal telefono sulla scrivania.</li> <li>– Abilita connessione mobile: consente al cellulare di squillare contemporaneamente al telefono sulla scrivania.</li> <li>– Client intelligente installato: consente di specificare che la destinazione remota che si sta impostando sia uno smartphone.</li> </ul> </li> <li>6. Fare clic su <b>Salva.</b></li> </ol>

## Uso di Cisco WebDialer

Cisco WebDialer consente di effettuare chiamate sul proprio telefono IP di Cisco Unified ai contatti della rubrica facendo clic sulle voci visualizzate in un browser Web. Questa funzione deve essere configurata dall'amministratore di sistema.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
Utilizzare WebDialer con la rubrica di Opzioni utente	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="383 386 1275 456">1. Eseguire l'accesso alle pagine Web Opzioni utente. Vedere <a href="#">Accesso alle pagine Web Opzioni utente, pagina 65</a>.</li><li data-bbox="383 456 1275 500">2. Scegliere <b>Opzioni utente &gt; Rubrica</b> e ricercare un collega.</li><li data-bbox="383 500 1275 544">3. Fare clic sul numero che si desidera comporre.</li><li data-bbox="383 544 1275 646">4. Se si utilizza WebDialer per la prima volta, impostare le preferenze e fare clic su <b>Invia</b>. Per ulteriori informazioni, vedere l'ultima riga in questa tabella.</li><li data-bbox="383 646 1275 792">5. Se viene visualizzata la pagina Effettua chiamata, fare clic su <b>Chiama</b>. Per informazioni su come evitare di visualizzare questa pagina in futuro, se lo si desidera, vedere l'ultima riga di questa tabella. La chiamata verrà trasferita sul proprio telefono.</li><li data-bbox="383 792 1275 862">6. Per terminare una chiamata, fare clic su <b>Chiudi</b> oppure terminare la chiamata dal proprio telefono.</li></ol>
Utilizzare WebDialer con un'altra rubrica aziendale in linea (non la rubrica di Opzioni utente)	<ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="383 862 1275 932">1. Eseguire l'accesso alla rubrica aziendale abilitata per l'uso di WebDialer, quindi ricercare i colleghi.</li><li data-bbox="383 932 1275 976">2. Fare clic sul numero che si desidera comporre.</li><li data-bbox="383 976 1275 1019">3. Quando richiesto, immettere l'ID utente e la password.</li><li data-bbox="383 1019 1275 1122">4. Se si utilizza WebDialer per la prima volta, impostare le preferenze e fare clic su <b>Invia</b>. Per ulteriori informazioni, vedere l'ultima riga in questa tabella.</li><li data-bbox="383 1122 1275 1268">5. Se viene visualizzata la pagina Effettua chiamata, fare clic su <b>Chiama</b>. Per informazioni su come evitare di visualizzare questa pagina in futuro, se lo si desidera, vedere l'ultima riga di questa tabella. La chiamata verrà trasferita sul proprio telefono.</li><li data-bbox="383 1268 1275 1338">6. Per terminare una chiamata, fare clic su <b>Chiudi</b> oppure terminare la chiamata dal proprio telefono.</li></ol>
Disconnettersi da WebDialer	Fare clic sull'icona Disconnetti nella pagina Effettua chiamata o Chiudi.

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>
<p>Impostare, visualizzare o modificare le preferenze di WebDialer</p>	<p>Accedere alla pagina Preferenze.</p> <p>La pagina Preferenze viene visualizzata la prima volta che si utilizza WebDialer (dopo aver fatto clic sul numero che si desidera comporre).</p> <p>Per tornare alla pagina Preferenze in futuro, fare clic sull'icona Preferenze nella pagina Effettua chiamata o Chiudi.</p> <p>La pagina Preferenze contiene le seguenti opzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lingua preferita:</b> determina la lingua utilizzata per le impostazioni e i messaggi di WebDialer.</li> <li>• <b>Utilizza dispositivo permanente:</b> identifica il telefono IP di Cisco Unified e il numero di rubrica (linea) che verrà utilizzato per effettuare le chiamate con WebDialer. Se si dispone di un telefono con una sola linea, il telefono e la linea appropriata vengono selezionati automaticamente. In caso contrario, scegliere un telefono e/o una linea. I telefoni sono specificati in base al nome host. Per visualizzare il nome host sul telefono, scegliere  &gt; <b>Configurazione di rete</b> &gt; <b>Host</b>.</li> <li>• <b>Utilizza Mobilità interni telefonici:</b> se selezionata, a WebDialer viene richiesto di utilizzare il telefono IP di Cisco Unified associato al profilo di Mobilità interni telefonici, se disponibile.</li> <li>• <b>Non visualizzare la finestra di dialogo di conferma delle chiamate:</b> se selezionata, a WebDialer viene richiesto di non visualizzare la pagina Effettua chiamata. Questa pagina viene visualizzata per impostazione predefinita dopo aver fatto clic su un numero di telefono incluso in una rubrica in linea abilitata per l'uso di WebDialer.</li> </ul>

# Informazioni sulle opzioni di configurazione aggiuntive

Il telefono può essere configurato dall'amministratore di sistema per l'uso di modelli di pulsanti e softkey specifici con funzioni e servizi speciali, se possibile. Nella tabella riportata di seguito viene fornita una panoramica su alcune opzioni di configurazione che è possibile richiedere all'amministratore del sistema telefonico, in base alle esigenze o all'ambiente di lavoro.



## Nota

Sul Web sono disponibili manuali del telefono e altri documenti elencati in questa tabella:  
[http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd\\_products\\_support\\_series\\_home.html](http://www.cisco.com/en/US/products/hw/phones/ps379/tsd_products_support_series_home.html)

Operazione da effettuare	Procedura	Per ulteriori informazioni
Gestire più chiamate sulla propria linea telefonica	Richiedere all'amministratore di sistema di configurare la linea in modo che supporti più chiamate.	Rivolgersi all'amministratore di sistema o al team di supporto telefonico.
Aggiungere più linee telefoniche	Richiedere all'amministratore di sistema di configurare uno o più numeri di rubrica aggiuntivi.	Rivolgersi all'amministratore di sistema o al team di supporto telefonico.
Aggiungere più tasti di chiamata rapida	Accertarsi in primo luogo di utilizzare tutti i tasti di chiamata rapida attualmente disponibili.  Se sono necessari ulteriori tasti di chiamata rapida, provare a utilizzare la funzione di composizione abbreviata o a iscriversi al servizio Indice di chiamata rapida.  Un'altra opzione è rappresentata dal collegamento del modulo di espansione del telefono Cisco Unified Unified Phone 7914 al telefono Cisco Unified IP Phone 7975G.	Vedere: <ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Chiamata rapida, pagina 38</a></li><li>• <i>Manuale del telefono relativo al modulo di espansione del telefono Cisco Unified IP Phone 7914.</i></li></ul>

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>	<b>Per ulteriori informazioni</b>
Collaborare con una segretaria o svolgere tale funzione	Prendere in considerazione la possibilità di utilizzare le seguenti soluzioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cisco Unified Communications Manager Assistant</li> <li>• Una linea condivisa</li> </ul>	Vedere: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Uso di una linea condivisa, pagina 43</a></li> <li>• <i>Manuale dell'utente di Cisco Unified Communications Manager Assistant</i></li> </ul>
Utilizzare un unico interno per diversi telefoni	Richiedere una linea condivisa. Ciò consente, ad esempio, di utilizzare un unico interno per il telefono dell'ufficio e del laboratorio.	Vedere <a href="#">Uso di una linea condivisa, pagina 43</a> .
Condividere i telefoni o la postazione di lavoro con i colleghi	Prendere in considerazione la possibilità di utilizzare le seguenti soluzioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parcheggio chiamata per archiviare e recuperare le chiamate senza utilizzare la funzione di trasferimento.</li> <li>• Risposta per assente per rispondere alle chiamate in arrivo su un altro telefono.</li> <li>• Una linea condivisa per visualizzare le chiamate dei colleghi o prendervi parte.</li> <li>• Mobilità interni telefonici Cisco per applicare il proprio numero di telefono e il proprio profilo utente a un telefono IP di Cisco Unified condiviso.</li> </ul>	Richiedere all'amministratore informazioni su queste funzioni e vedere: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Gestione avanzata delle chiamate, pagina 38</a>.</li> <li>• <a href="#">Uso di una linea condivisa, pagina 43</a>.</li> <li>• <a href="#">Uso di Mobilità interni telefonici Cisco, pagina 50</a>.</li> </ul>
Rispondere a un numero elevato di chiamate o gestire chiamate per conto di altri utenti	Richiedere all'amministratore di sistema di impostare la funzione Risposta automatica per il telefono in uso.	Vedere <a href="#">Uso della funzione Risposta automatica, pagina 54</a> .

<b>Operazione da effettuare</b>	<b>Procedura</b>	<b>Per ulteriori informazioni</b>
Effettuare chiamate video (solo telefoni SCCP)	Prendere in considerazione la possibilità di utilizzare Cisco Unified Video Advantage, che consente di effettuare chiamate video utilizzando il proprio telefono IP di Cisco Unified, il proprio computer e una videocamera esterna.	Per richiedere assistenza, rivolgersi all'amministratore di sistema e vedere <i>Cisco Unified Video Advantage Quick Start Guide</i> e <i>User Guide</i> .
Determinare lo stato di una linea telefonica associata a un tasto di chiamata rapida, un registro delle chiamate o un elenco di rubriche sul telefono	Richiedere all'amministratore di sistema di impostare la funzione Campo Indicatore luminoso di occupato (CLO) per il telefono.	Vedere <a href="#">Uso di CLO per la determinazione dello stato di una linea</a> , pagina 46.
Applicare temporaneamente il proprio numero di telefono e le impostazioni a un telefono IP di Cisco Unified condiviso	Richiedere all'amministratore di sistema informazioni sul servizio Mobilità interni telefonici Cisco.	Vedere <a href="#">Uso di Mobilità interni telefonici Cisco</a> , pagina 50.

# Risoluzione dei problemi relativi al telefono

In questa sezione vengono fornite informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi al telefono IP di Cisco Unified.

## Risoluzione dei problemi generali

In questa sezione vengono fornite informazioni che consentono di risolvere problemi generali con il telefono. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'amministratore di sistema.

Problema	Descrizione
Non è possibile ascoltare un segnale o completare una chiamata	Uno o più dei seguenti fattori potrebbero essere applicati: <ul style="list-style-type: none"><li>• È necessario eseguire l'accesso al servizio Mobilità interni telefonici.</li><li>• È necessario immettere un codice di argomento client (CMC) o di autorizzazione forzata (FAC) dopo aver composto un numero. (solo telefoni SCCP)</li><li>• Il telefono è soggetto a restrizioni che impediscono di utilizzare alcune funzioni durante determinate ore del giorno.</li></ul>
Il pulsante Impostazioni non funziona	L'amministratore di sistema potrebbe avere disabilitato  sul telefono.
Lo schermo del telefono risulta vuoto	È stata disattivata la modalità di risparmio energetico per il touchscreen dopo un periodo di inattività. Attivare il touchscreen premendo su di esso, sollevando il ricevitore o premendo un qualsiasi pulsante, ad esempio  . Vedere <a href="#">Pulizia e manutenzione del touchscreen</a> , pagina 16.
Lo schermo del telefono non si illumina in alcuna circostanza	È possibile che l'illuminazione del touchscreen sia stata disabilitata sul telefono. Contattare l'amministratore di sistema per determinare se questa funzione è disponibile.
La softkey che si desidera utilizzare non viene visualizzata	Uno o più dei seguenti fattori potrebbero essere applicati: <ul style="list-style-type: none"><li>• È necessario premere <b>Altro</b> per rivelare softkey aggiuntive.</li><li>• È necessario modificare lo stato della linea (ad esempio, sganciare il ricevitore o avere una chiamata connessa).</li><li>• Il telefono non è configurato per supportare la funzione associata con tale softkey.</li></ul>

Problema	Descrizione
La funzione <b>Inclus.</b> non riesce e determina un segnale di occupato rapido	Non è possibile includersi in una chiamata crittografata se il telefono in uso non è configurato per la crittografia. Quando il tentativo di inclusione non riesce per questo motivo, viene emesso un rapido segnale di occupato.
Viene eseguita la disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte utilizzando <b>Inclus.</b>	La disconnessione da una chiamata a cui si è preso parte mediante la funzione <b>Inclus.</b> viene eseguita se la chiamata è stata messa in attesa, trasferita o trasformata in una chiamata in conferenza.
La funzione <b>Prenota</b> di Cisco non riesce	L'interlocutore potrebbe avere la deviazione di chiamata abilitata.

## Visualizzazione dei dati di amministrazione del telefono

L'amministratore di sistema potrebbe richiedere di accedere ai dati di amministrazione sul telefono per la risoluzione dei problemi.

Operazione richiesta	Procedura
Accedere ai dati di configurazione della rete	Scegliere  > <b>Configurazione di rete</b> e selezionare l'elemento della configurazione di rete da visualizzare.
Accedere ai dati relativi allo stato	Scegliere  > <b>Stato</b> e selezionare l'elemento dello stato che si desidera visualizzare.
Accedere alle informazioni sul modello di telefono	Scegliere  > <b>Info modello</b> .
Accedere alle informazioni sulla qualità vocale e sulle chiamate del telefono	Scegliere  > <b>Stato</b> > <b>Statistiche chiamate</b> .

## Uso di Quality Reporting Tool

L'amministratore di sistema può configurare temporaneamente il telefono con Quality Reporting Tool (QRT) per risolvere problemi relativi alle prestazioni. È possibile premere QRT o **Quality Reporting Tool** per inviare informazioni all'amministratore di sistema. A seconda della configurazione, utilizzare QRT per:

- Segnalare immediatamente un problema audio con una chiamata in corso.
- Selezionare un problema generale da un elenco di categorie e scegliere i codici motivo.



# Termini della garanzia Cisco limitata di un anno per l'hardware

---

Sono previsti termini particolari per la garanzia hardware e sono disponibili numerosi servizi che è possibile utilizzare durante il periodo di garanzia. La Dichiarazione formale di garanzia, comprese le garanzie e i contratti di licenza validi per il software Cisco, è disponibile sul sito Cisco.com. Effettuare le operazioni riportate di seguito per accedere a *Cisco Information Packet*, ai contratti di licenza e garanzia e scaricarli dal sito Cisco.com.

1. Avviare il browser e accedere al seguente URL:

[http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es\\_inpck/cetrans.htm](http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/es_inpck/cetrans.htm)

Viene visualizzata la pagina Warranties and License Agreements.

2. Per leggere il documento *Cisco Information Packet*, effettuare le operazioni indicate di seguito.
  - a. Fare clic sul campo **Information Packet Number** e verificare che sia evidenziato il numero di parte 78-5235-03B0.
  - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera leggere il documento.
  - c. Fare clic su **Go**.

Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia limitata e al contratto di licenza software Cisco relativa al pacchetto di informazioni in questione.
  - d. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).

**Nota** Per visualizzare e stampare i file PDF è necessario Adobe Acrobat Reader. È possibile scaricare tale applicazione dal sito Web di Adobe, all'indirizzo: <http://www.adobe.com>

3. Per leggere le informazioni tradotte e localizzate sulla garanzia del prodotto, effettuare le seguenti operazioni:
  - a. Immettere il seguente numero di parte nel campo Warranty Document Number:  
78-10747-01C0
  - b. Selezionare la lingua nella quale si desidera visualizzare il documento.
  - c. Fare clic su **Go**.

Viene visualizzata la pagina relativa alla garanzia Cisco.
  - d. Leggere il documento in linea oppure fare clic sull'icona **PDF** per scaricare e stampare il documento in formato PDF (Adobe Portable Document Format).

È anche possibile accedere al sito Web per i servizi e il supporto Cisco per richiedere assistenza: [http://www.cisco.com/public/Support\\_root.shtml](http://www.cisco.com/public/Support_root.shtml).

## **Durata della garanzia per l'hardware**

Un (1) anno

## **Procedura di sostituzione, riparazione o rimborso per l'hardware**

Nei limiti del possibile, viene garantito da Cisco o dai relativi centri di assistenza che le parti di ricambio verranno spedite entro dieci (10) giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA, Return Materials Authorization). I tempi di consegna effettivi possono tuttavia variare in base all'ubicazione del cliente.

Cisco si riserva il diritto di rimborsare il prezzo di acquisto quale unica azione di garanzia.

## **Ricezione di un numero di autorizzazione per la restituzione dei materiali (RMA)**

Contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Se il prodotto è stato acquistato direttamente da Cisco, contattare il rappresentante di vendita e assistenza Cisco.

Compilare il modulo di informazioni riportato di seguito e conservarlo come riferimento.

Rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto	
Numero di telefono del rivenditore	
Numero di modello del prodotto	
Numero di serie del prodotto	
Numero del contratto di manutenzione	

# Indice

---

## Simboli

?, pulsante **11, 28**

## A

Altoparlante

chiusura **25**

esecuzione di chiamate **20**

pulsante **11**

risposta alle chiamate **23**

uso **53**

Area attività chiamata **14**

Assegnazione di una priorità alle chiamate **48**

Attesa

passaggio da una chiamata a un'altra **27**

trasferimento **28**

uso **25**

Audio, qualità **8**

Avvisi, sicurezza **3**

Avviso di chiamata **23**

## C

Campo Indicatore luminoso di occupato **46**

Chiamata rapida

configurazione **38, 68**

descrizione **38**

etichette **14, 68**

pulsanti **10**

uso **21**

uso di CLO **38**

Chiamate

archiviazione e recupero **41**

assegnazione di una priorità **48**

attesa e ripresa **25**

blocco **32**

chiusura **25**

confronto con le linee **13**

deviazione **72**

disattivazione della suoneria **26**

esecuzione **20, 21**

funzioni per conferenza **32**

gestione di più chiamate **27**

icone **13**

impedire l'inclusione **46**

inclusione **44**

numero massimo per linea **13**

parcheggio **41**

più partecipanti **32**

più, passaggio tra **27**

protette **47**

reindirizzamento all'arrivo **39**

report di problemi **83**

risposta **23**

- trasferimento **28**
- uso di NoDist **32**
- visualizz. **14**
- visualizzazione **28**
- Chiamate autenticate **47**
- Chiamate con più interlocutori
  - identificazione dei registri delle chiamate **58**
  - visualizzazione di dettagli **58, 59**
- Chiamate crittografate **47**
- Chiamate effettuate, record **57**
- Chiamate in conferenza
  - automatica **35**
  - livello di protezione per **36**
  - rimozione dei partecipanti da **36**
  - tipi **33**
  - visualizzazione dei partecipanti per **36**
- Chiamate interne **37**
- Chiamate non risposte, record **57**
- Chiamate protette **47**
- Chiamate ricevute, record **57**
- Chiamate sospette, tracce **48**
- Chiusura di una chiamata, opzioni **25**
- Chiusura, opzioni **25**
- Cisco Unified Communications Manager
  - Address Book Synchronizer **68**
- Cisco Unified Video Advantage **81**
- Cisco WebDialer **77**
- CLO **46**
- CMC **22, 82**
- Codice di argomento client, vedere CMC
- Codice di autorizzazione forzata, vedere FAC
- Composizione abbreviata **38, 68**
- Composizione automatica **21**
- Composizione con ricevitore agganciato **21**

- Composizione dell'URL, dal registro delle chiamate **59**
- Composizione, opzioni **20, 21**
- Conferenze automatiche **35**
- Conferenze protette **36**
- Connessa **14**
- Cuffia
  - chiusura **25**
  - esecuzione di chiamate **20**
  - pulsante **11**
  - risposta alle chiamate **23**
  - uso **53**

## **D**

- Dati della configurazione della rete, ricerca **82**
- Dati relativi allo stato, ricerca **82**
- Dettagli, softkey per la visualizzazione di chiamate con più interlocutori **58, 59**
- Deviazione di chiamata
  - configurazione dalla pagina Web **72**
- Disconnessione dai gruppi di ricerca **43**
- Documentazione, accesso **2**
- Due vie **14**

## **E**

- Elenco Personale
  - uso dalla pagina Web **66**
  - uso sul telefono **61**
- EM **50**
- Esecuzione di chiamate, opzioni **20, 21**
- Etichetta ASCII, supporto del campo **69**

## **F**

FAC [22, 82](#)

Fermo per lo sgancio automatico, rimozione [6](#)

Funzioni del telefono

    indicatore acustico messaggio in attesa [64](#)

Funzioni, disponibilità [18, 79](#)

## **G**

Gestione delle chiamate

    avanzata [38](#)

    di base [20](#)

Gruppi di ricerca, disconnessione [43](#)

Guida in linea, uso [17](#)

Guida, uso [17](#)

## **I**

Icone

    linee [13](#)

    stati delle chiamate [13](#)

ID chiamante [15](#)

ID\_TI [48](#)

Identificazione telefonate indesiderate [48](#)

Impostazioni lingua (impostaz. intern.) [71](#)

Impostazioni, personalizzazione [55](#)

Impostazioni, pulsante [11](#)

Inattiva [14](#)

Inclusione

    linee condivise [43](#)

    privacy [46](#)

    uso [44](#)

Indicatore acustico messaggio in attesa [64](#)

Indicatore messaggio vocale

    descrizione [64](#)

    modifica dell'impostazione [72](#)

Indicatori del ripristino delle chiamate,  
    chiamate di ripristino [25](#)

Indici di chiamata rapida

    configurazione dalla pagina Web [67](#)

    uso sul telefono [61](#)

Installazione, telefono IP di Cisco Unified [5](#)

Iscrizioni, per servizi telefonici [70](#)

## **L**

Linea interfono [14, 37](#)

Linea stato, visualizz. [14](#)

Linee

    condivise [43](#)

    descrizione [13](#)

    deviazione di chiamata [72](#)

    etichetta di testo [72](#)

    icone [13](#)

    impostazione dell'indicatore di  
        messaggio vocale [72](#)

    numero di chiamate supportate [13, 79](#)

    passaggio tra [27](#)

    pulsanti [10](#)

    stati delle chiamate [13](#)

    suonerie [55](#)

    tipi di suoneria [72](#)

    uso di CLO [46](#)

    visualizz. [14](#)

- Linee condivise
  - descrizione [43](#)
  - icona Remoto in uso [43](#)
  - inclusione [44](#)
  - privacy [46](#)
- Linee telefoniche
  - descrizione [13](#)
  - pulsanti [10](#)
  - visualizz. [14](#)

## M

- Menu di funzioni [17](#)
- Menu, uso [17](#)
- Messaggi
  - ascolto [64](#)
  - indicatore [55, 64](#)
- Messaggi, pulsante [11](#)
- MLPP, uso [48](#)
- Mobilità interni telefonici [50](#)
- Mobilità interni telefonici Cisco [50](#)
- Modalità di informazioni generali sulla chiamata [28](#)
- Modalità di risparmio energetico, disattivazione nel touchscreen [16](#)
- Modulo di espansione del telefono Cisco Unified IP Phone 7914 [42, 56, 79](#)
- Mute, pulsante [11](#)
- Mute, uso [26](#)

## N

- NoDist [32](#)
- Non disturbare [32](#)

## O

- Opzioni utente, pagine Web
  - accesso [65](#)
  - configurazione di funzioni e servizi [66](#)
  - iscrizione a servizi telefonici [70](#)

## P

- PAB (Personal Address Book, Rubrica personale)
  - uso dalla pagina Web [66](#)
  - uso sul telefono [61](#)
- Pagina di configurazione del dispositivo [65](#)
- Parcheggio di chiamata [41](#)
- Passaggio da una chiamata a un'altra [27](#)
- Password, modifica [71](#)
- PIN, modifica [71](#)
- Più chiamate, gestione [27](#)
- Precomposizione [21](#)
- Prenota [22](#)
- Prestazioni della cuffia, generali [7](#)
- Privacy
  - linee condivise [43](#)
  - uso [46](#)
- Protezione, per chiamate [47](#)
- pulsante [37](#)
- Pulsante di navigazione [12](#)
- Pulsante Seleziona [12](#)
- Pulsanti di linea [10](#)
- Pulsanti softkey
  - descrizione [12](#)
  - etichette [14](#)
- Pulsanti, identificazione [9](#)

## **Q**

QRT [83](#)

Quality Reporting Tool [83](#)

## **R**

Registri delle chiamate

cancellazione [57](#)

composizione da una voce di URL [59](#)

visualizzazione e chiamata [57](#)

Remoto in uso, icona per linee condivise [43](#)

Ricevitore

posizionamento nell'alloggiamento [6](#)

striscia luminosa [12](#)

uso [53](#)

Ricevitore wideband [53](#)

Ripetizione della chiamata [20](#)

Riprendi, uso [25](#)

Risoluzione dei problemi

generali [82](#)

vedere anche QRT

Risposta alle chiamate [23](#)

Risposta automatica [54](#)

Risposta per assente [39](#)

Risposta per assente di gruppo [39](#)

Rubrica

aziendale [60](#)

personale [60, 61](#)

uso dalla pagina Web [77](#)

uso sul telefono [60](#)

Rubrica aziendale

uso dalla pagina Web [77](#)

uso sul telefono [57, 60](#)

Rubrica personale, vedere PAB  
(Personal Address Book)

Rubriche, pulsante [11](#)

## **S**

Scheda del telefono [14](#)

Schede delle funzioni [14](#)

Schede, touchscreen [14](#)

Schermo, pulsante [11, 16](#)

Servizi basati sul Web

configurazione [65](#)

vedere anche Opzioni utente, pagine Web

Servizi telefonici

configurazione

vedere anche Opzioni utente, pagine Web

Servizi, iscrizione [70](#)

Servizi, pulsante [11](#)

Servizio di voice messaging [64](#)

Sicurezza, avvisi [3](#)

Sottovoce [14](#)

Strumento di sincronizzazione della rubrica [68](#)

Suoneria

indicatore [12](#)

personalizzazione [55](#)

volume [55](#)

Suonerie, modifica [55](#)

Supporto

pulsante [10](#)

regolazione [7](#)

## T

TABSynch [68](#)

TAPS [7](#)

TAPS (Tool for Auto-Registered Phones Support, Strumento di supporto per la registrazione automatica del telefono) [7](#)

Tasti funzione

? [11](#)

Impostazioni [11](#)

Messaggi [11](#)

Rubriche [11](#)

Servizi [11](#)

visualizzazione [17](#)

Tasti programmabili

descrizione [10](#)

etichette [14](#)

Tastiera [12](#)

Telefono IP di Cisco Unified

configurazione della funzione [18, 79](#)

connessione [5](#)

descrizione [9](#)

documentazione [2](#)

Guida in linea [17](#)

registrazione [7](#)

regolazione del supporto del ricevitore [6](#)

regolazione dell'altezza [7](#)

risoluzione dei problemi [82](#)

servizi basati sul Web [65](#)

Tipi di suoneria, modifica [72](#)

Touchscreen

abilitazione/disabilitazione [16](#)

funzioni [14](#)

impostazione dell'illuminazione [56](#)

modalità di risparmio energetico [16](#)

modifica della lingua [56](#)

pulizia [16](#)

regolazione del contrasto [56](#)

Trasferimento, opzioni [28](#)

## U

Una via [14](#)

## V

Volume

per la suoneria del telefono [55](#)

per ricevitore, cuffia o altoparlante [54](#)

Volume, pulsante [11](#)

## W

WebDialer [77](#)





**Sede U.S.A.**  
Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
U.S.A.  
[www.cisco.com](http://www.cisco.com)  
Tel: +1 408 526-4000  
+1 800 553-NETS (6387)  
Fax: +1 408 527-0883

**Sede Asia Pacifico**  
Cisco Systems, Inc.  
168 Robinson Road  
#28-01 Capital Tower  
Singapore 068912  
[www.cisco.com](http://www.cisco.com)  
Tel: +65 6317 7777  
Fax: +65 6317 7799

**Sede Europa**  
Cisco Systems International  
BV  
Haarlerbergpark  
Haarlerbergweg 13-19  
1101 CH Amsterdam  
The Netherlands  
[www-europe.cisco.com](http://www-europe.cisco.com)  
Tel: +31 0 800 020 0791  
Fax: +31 0 20 357 1100

**Cisco conta oltre 200 uffici in tutto il mondo. Gli indirizzi, i numeri di telefono e i numeri di fax sono disponibili sul sito Web Cisco all'indirizzo [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).**

CCVP, the Cisco logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, PIX, ProConnect, ScriptShare, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0709R)

© 2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.



The Java logo is a trademark or registered trademark of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. or other countries.